

CONSTRUCTOR®

PROMOTIONAL

CTC184-2BM



FR PERCEUSE-VISSEUSE SANS FIL

TRADUCTION DES INSTRUCTIONS D'ORIGINE

NL SNOERLOZE BOORMACHINE

VERTALING VAN DE ORIGINELE INSTRUCTIES

GB CORDLESS DRILL

ORIGINAL INSTRUCTIONS

DE AKKU-BOHRER

ÜBERSETZUNG DER ORIGINALANLEITUNG

IT TRAPANO CORDLESS

TRADUZIONE DELLE ISTRUZIONI ORIGINALI



Y 2023

Sous réserve de modifications / Technische wijzigingen voorbehouden / Subject to technical modifications /

Technische Änderungen vorbehalten / Con riserva di eventuali modifiche tecniche

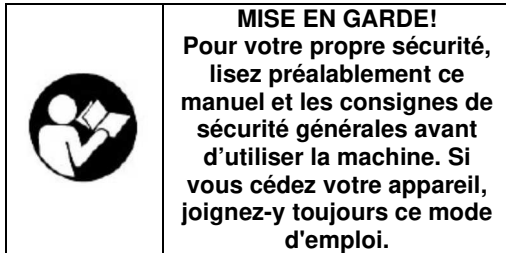


- La légende des points numérotés est disponible en page 8 dans la version en Français.
- De legenda van de genummerde punten is beschikbaar op pagina 16 in de Nederlandse versie.
- The legend of the numbered points is available on page 25 in the English version.
- The legend of the numbered points is available on page 34 in the German version.
- La legenda dei punti numerati è disponibile a pagina 43 nella versione italiana.

FR PERCEUSE-VISSEUSE SANS FIL

UTILISATION

Votre perceuse-visseuse rechargeable a été conçue pour les travaux de perçage dans le bois, le métal et les plastiques ainsi que pour les travaux de vissage. Cet outil n'est pas destiné à un usage professionnel.



CONSIGNES GÉNÉRALES DE SÉCURITÉ ET RÉGLEMENTATIONS DE PRÉVENTION DES ACCIDENTS

Attention, tous les avertissements et consignes de sécurité doivent être lus ! Un non-respect des avertissements et des consignes peut entraîner des décharges électriques, des incendies et/ou des blessures graves. Conservez tous les avertissements et consignes de sécurité pour une consultation ultérieure. La notion d'"outil électrique" utilisée ci-après fait référence à un outil électrique connecté au réseau électrique (avec câble secteur) ou à un outil électrique alimenté par batterie (sans fil).

Lieu de travail

- Maintenez la propreté et un éclairage correct dans votre espace de travail. Désordre et manque de lumière peuvent donner lieu à des accidents.
- N'utilisez pas les outils électriques dans un environnement présentant un risque d'explosion, contenant par exemple des liquides, gaz ou poussières inflammables. Les outils électriques produisent des étincelles

susceptibles de provoquer l'embrassement de la poussière ou des vapeurs.

- Maintenez les enfants et les tierces personnes à l'écart lorsque vous utilisez l'outil électrique. Vous risquez de perdre le contrôle de l'appareil en cas de distraction.

Sécurité électrique

- La tension d'alimentation doit correspondre à celle indiquée sur l'étiquette des caractéristiques.
- La fiche de raccordement des outils électriques doit être adaptée à la prise. La fiche secteur ne peut en aucun cas être modifiée. N'utilisez pas d'adaptateur en même temps que des outils électriques mis à la terre. Des fiches secteur non modifiées et des prises adaptées réduisent le risque de décharge électrique.
- Evitez tout contact corporel avec des surfaces mises à la terre telles que robinets, chauffages, cuisinières électriques et réfrigérateurs. Le risque de décharge électrique augmente lorsque votre corps est mis à la terre.
- Tenez les outils électriques à l'écart de la pluie ou de l'humidité. La pénétration d'eau dans un appareil électrique augmente le risque de décharge.
- N'endommagez pas le cordon d'alimentation. Ne l'utilisez pas pour porter, tirer ou débrancher l'outil électrique de la prise. Tenez le câble secteur à l'écart de la chaleur, de l'huile, des bords coupants ou des pièces mobiles de l'appareil. Des câbles secteurs endommagés ou emmêlés augmentent le risque de décharge électrique.
- Lorsque vous utilisez un outil électrique à l'air libre, n'employez que des rallonges autorisées dans le cadre d'un usage extérieur. L'usage d'une rallonge convenant à un usage

extérieur réduit le risque de décharge électrique.

□ Si vous êtes obligé d'utiliser des outils électriques dans un local humide, utilisez une alimentation électrique protégée par un dispositif à courant résiduel (DCR). L'utilisation d'un DCR réduit le risque de décharge.

Sécurité des personnes

□ Soyez attentif. Faites attention à ce que vous faites et faites preuve de bon sens lorsque vous utilisez un outil électrique. N'utilisez pas un outil électrique lorsque vous êtes fatigué ou sous l'influence de la drogue, de l'alcool ou de médicaments. Un moment d'inattention durant l'utilisation d'outils électriques peut engendrer des blessures graves.

□ Portez un équipement de protection individuel ainsi que des lunettes de protection en toutes circonstances. Le port d'un équipement de protection individuel tel que masque anti-poussière, chaussures de sécurité antidérapantes, casque de protection ou protections auditives, selon l'usage de l'outil électrique, réduit le risque de blessures.

□ Évitez toute mise en marche impromptue. Assurez-vous que le commutateur se trouve en position éteinte avant de brancher la fiche secteur dans la prise. Un risque d'accident existe si votre doigt se trouve sur le commutateur de l'outil électrique lorsque vous portez celui-ci ou lorsque vous le raccordez au secteur en position allumée.

□ Retirez les outils de réglage ou les clés de serrage avant de mettre l'outil électrique en circuit. Un outil ou une clé se trouvant dans une partie rotative de l'outil électrique est susceptible de provoquer des blessures.

□ Ne pas se précipiter. Garder une position et un équilibre adaptés à tout moment.

Cela permet un meilleur contrôle de l'outil dans des situations Inattendues.

□ Portez des vêtements appropriés. Ne portez pas de vêtements larges ni de bijoux.

Maintenez les cheveux, vêtements et gants à l'écart de l'outil électrique. Les vêtements amples, les bijoux ou les cheveux longs peuvent être happés par les pièces mobiles.

□ Si des dispositifs d'aspiration et de réception de la poussière sont montés, assurez-vous que ceux-ci sont raccordés et correctement employés. L'utilisation de ces dispositifs réduit les risques inhérents à la poussière.

Précautions de manipulation et d'utilisation d'outils électriques

□ Ne surchargez pas l'outil électrique. Utilisez l'outil électrique adapté à votre travail. Un outil électrique adapté vous permettra d'effectuer un travail plus efficace et plus sûr dans le champ d'application concerné.

□ N'utilisez aucun outil électrique dont le commutateur est défectueux. Un outil électrique ne pouvant plus être allumé ou éteint est dangereux et doit être réparé.

□ Retirez la fiche secteur de la prise avant de procéder à des réglages, de remplacer des accessoires ou de ranger l'outil électrique. Cette mesure de précaution empêche la mise en marche impromptue de l'outil électrique.

□ Conservez les outils électriques inutilisés hors d'atteinte des enfants. Ne laissez pas des personnes ne connaissant pas l'appareil ou n'ayant pas pris connaissance de ces consignes utiliser l'appareil. Les outils électriques sont dangereux lorsqu'ils sont utilisés par des personnes inexpérimentées.

□ Entretenez l'appareil avec soin. Contrôlez qu'aucune pièce mobile de l'appareil n'est décentrée ou grippée, qu'aucune pièce n'est cassée ou endommagée au point d'entraver le fonctionnement de l'appareil. Faites réparer les pièces endommagées avant d'utiliser l'appareil.

De nombreux accidents sont dus à un entretien défectueux des outils électriques.

□ Maintenez la propreté et l'affûtage des outils tranchants. Des outils tranchants entretenus

avec soin, équipés de lames affûtées, se bloquent moins souvent et sont plus faciles à diriger.

□ Utilisez l'outil électrique, les accessoires, les outils de coupe ou autres en respectant ces consignes et de la manière prescrite pour le type d'outil électrique concerné. Tenez compte des conditions d'emploi et du travail à accomplir. L'utilisation d'outils électriques à des fins autres que les applications prévues peut aboutir à des situations dangereuses.

Utilisation des outils fonctionnant sur batteries et précautions d'emploi

□ Ne recharger qu'avec le chargeur spécifié par le fabricant. Un chargeur qui est adapté à un type de bloc de batteries peut créer un risque de feu lorsqu'il est utilisé avec un autre type de bloc de batteries.


□ N'utiliser les outils qu'avec des blocs de batteries spécifiquement désignés. L'utilisation de tout autre bloc de batteries peut créer un risque de blessure et de feu.

□ Lorsqu'un bloc de batteries n'est pas utilisé, le maintenir à l'écart de tout autre objet métallique, par exemple trombones, pièces de monnaie, clés, clous, vis ou autres objets de petite taille qui peuvent donner lieu à une connexion d'une borne à une autre. Le court-circuitage des bornes d'une batterie entre elles peut causer des brûlures ou un feu.

□ Dans de mauvaises conditions, du liquide peut être éjecté de la batterie ; éviter tout contact. En cas de contact accidentel, nettoyer à l'eau. Si le liquide entre en contact avec les yeux, rechercher en plus une aide médicale. Le liquide éjecté des batteries peut causer des irritations ou des brûlures.

Entretien

□ Ne faites réparer votre outil électrique que par du personnel qualifié, au moyen de pièces de rechange d'origine uniquement, de manière à préserver la sécurité de l'appareil.

	<p>AVERTISSEMENT Les matériaux d'emballage ne sont pas des jouets ! Les enfants ne doivent pas jouer avec des sacs en plastique ! Il existe un risque de suffocation!</p>
---	--

LES SYMBOLES

	<p>Risque de lésion corporelle ou de dégâts matériels.</p>
	<p>Lire le manuel avant utilisation.</p>
	<p>Risque de lésion corporelle ou de dégâts matériel.</p>
	<p>Portez des lunettes de sécurité.</p>
	<p>Portez toujours un masque anti-poussière.</p>
	<p>Portez des protections auditives</p>

INSTRUCTIONS DE SECURITE SPECIFIQUES A L'APPAREIL

- Tenez l'outil électrique par ses surfaces de saisie isolées, lorsque vous effectuez une opération au cours de laquelle le dispositif de fixation peut entrer en contact avec des câbles cachés. Les dispositifs de fixation entrant en contact avec un fil sous tension peuvent conduire l'électricité dans les pièces métalliques exposées de l'outil électrique et, par conséquent, entraîner un choc électrique pour l'utilisateur.
- Protégez le chargeur de batterie contre la

pluie et l'humidité. La pénétration de l'eau dans un chargeur de batterie augmente le risque de choc électrique.

- Rechargez uniquement à l'aide du chargeur indiqué par le fabricant. Un chargeur est adapté à un type de batterie, son utilisation avec une autre batterie peut entraîner un risque d'incendie.

- Ne chargez pas d'autres batteries. Le chargeur de batterie est réservé à la charge de nos batteries dans la plage de tensions indiquée. S'il est utilisé autrement, il existe un risque d'incendie et d'explosion.

- Maintenez le chargeur de batterie propre. La contamination peut entraîner un choc électrique.

- Vérifiez le chargeur de batterie, le câble et la fiche avant chaque utilisation. N'utilisez pas le chargeur de batterie lorsqu'il présente des défauts. N'ouvrez pas vous-même le chargeur de batterie et faites-le réparer uniquement par du personnel qualifié qui utilise des pièces détachées d'origine. Des chargeurs de batterie, câbles et fiches endommagés augmentent le risque de choc électrique.

- N'utilisez pas le chargeur de batterie sur des surfaces facilement inflammables (par exemple, papier, textiles, etc.) ou dans des environnements pouvant s'enflammer. Il existe un risque d'incendie dû au chauffage du chargeur de batterie pendant la charge.

- Si la batterie est utilisée de manière incorrecte, du liquide peut être éjecté de la batterie, évitez le contact avec ce liquide. En cas de contact accidentel, rincez à l'eau. Si du liquide entre en contact avec les yeux, consultez un médecin. Le liquide éjecté par la batterie peut entraîner une irritation ou des




brûlures.

- N'ouvrez pas la batterie vous-même. Il existe un risque de court-circuit.

- Protégez la batterie contre la chaleur, par exemple, contre le rayonnement direct du soleil ou un incendie. Il existe un risque d'explosion.

- Ne court-circuitiez pas la batterie. Il existe un risque d'explosion.

- En cas de dommage ou d'utilisation incorrecte de la batterie, des vapeurs peuvent être émises. En cas d'affection due aux vapeurs, faites entrer de l'air frais et consultez un médecin. Les vapeurs peuvent irriter les voies respiratoires.

	Ne pas brûler le chargeur et le pack-batterie
	Ne pas exposer le chargeur et le pack-batteries à des températures supérieures à 50 °C.
	Ne pas exposer le chargeur et le pack-batteries à l'humidité.

INSTRUCTIONS DE SÉCURITÉ

ADDITIONNELLES

§ Retirez la batterie avant d'entretenir la machine ou si la machine ne va pas être utilisée longtemps.

§ Utilisez exclusivement le type de bloc-batterie prescrit

CONSIGNES DE SÉCURITÉ POUR LE CHARGEUR ET LE BLOCBATTERIE

§ Prenez connaissance des instructions et des consignes de sécurité avant de charger le bloc-batterie.

§ N'utilisez pas de machines, accessoires et chargeurs pour des travaux autres que ceux pour lesquels ils sont conçus.

§ Avant de percer des trous ou de visser dans un mur, en cas de doute, vérifiez avec un détecteur de métaux/tension que vous n'allez pas percer/visser dans une ligne électrique, une canalisation de gaz ou d'eau.

§ Avant de reposer la perceuse/visseuse, vérifiez que toutes les pièces mobiles sont à l'arrêt.

§ Évitez les blocages fréquents lorsque vous vissez ou percez, cela peut endommager les batteries.

§ Utilisez exclusivement le chargeur prescrit pour charger le bloc-batterie. N'utilisez pas ce chargeur pour charger des blocs-batteries d'un autre type. Tout bloc d'alimentation doit être exclusivement utilisé avec le socle du chargeur et la batterie de même référence.

§ Utilisez le chargeur uniquement dans un environnement sec et à une température comprise entre 10 °C et 40 °C.

§ N'utilisez pas le chargeur s'il est endommagé.

§ Confiez la réparation du chargeur et du bloc-batterie uniquement à notre service technique.

§ Évitez le court-circuit du bloc-batterie. Veillez à ce que les connexions du bloc-batterie ne puissent pas venir au contact d'objets métalliques.

§ Ne conservez pas le bloc-batterie dans des endroits où la température peut dépasser 50 °C, par exemple dans une voiture garée au soleil.




§ Ne brûlez pas le bloc-batterie.

§ Ne tentez jamais d'ouvrir le bloc-batterie.

§ En cas de contact du liquide du bloc-batterie (solution d'hydroxyde de potassium à 25-30 %) avec la peau, rincez immédiatement la peau abondamment à l'eau. Neutralisez le liquide avec un acide faible, comme le vinaigre ou du jus de citron. En cas de contact du liquide du bloc-batterie avec les yeux, rincez les yeux sous l'eau courante pendant au moins 10 minutes et consultez immédiatement un médecin.

Pictogrammes sur le chargeur

Le chargeur comporte les pictogrammes suivants :

	Machine de la classe II – Double isolation – vous n'avez pas besoin d'une prise avec mise à terre.
	Utilisez le chargeur de batterie en intérieur uniquement.
	Interrupteur de coupure.

CHARGEMENT DU PACK-BATTERIES

La batterie de cet outil est fournie faiblement chargée pour éviter tout problème possible, vous devez dès lors charger la batterie avant de l'utiliser pour la première fois.


Ce n'est qu'après plusieurs cycles de chargement/déchargement que la batterie atteint sa capacité maximale.

- BATTERIE LI-ION

Avantages des batteries Li-ion :

- Les batteries Li-ion présentent un meilleur rapport capacité/ poids (batterie plus puissante et plus légère, plus compacte)
- Pas d'effet de mémoire (perte de capacité après plusieurs cycles de charge/décharge) comme avec d'autres types de batterie (Ni-Cd, Ni-MeH)
- Autodécharge limitée.


Branchez la prise du chargeur dans la batterie.

 ATTENTION	<p>Pour éviter tout dommage à la batterie, enlevez immédiatement la batterie du chargeur si aucune lumière LED ne s'allume. Renvoyez la batterie et le chargeur à votre fournisseur pour qu'ils soient contrôlés ou remplacés. N'insérez pas de batterie dans un chargeur endommagé, cela pourrait endommager votre batterie.</p>
---	--

Remarque :

- La batterie chauffe légèrement pendant qu'elle recharge. Ceci est normal et ne signifie pas qu'il y a un problème.
- Ne mettez pas le chargeur dans un endroit extrêmement chaud ou froid. Il fonctionne idéalement à température ambiante normale.
- Lorsque la batterie est entièrement rechargée, débranchez votre chargeur du secteur d'alimentation et enlevez la batterie du chargeur.

SÉCURITÉ ÉLECTRIQUE

	<p>Vérifiez si le voltage mentionné sur la plaque signalétique du chargeur correspond au voltage secteur disponible sur lieu.</p>
---	---

DESCRIPTION

Votre perceuse-visseuse rechargeable a été conçue pour les travaux de perçage dans le bois, le métal et les plastiques ainsi que pour les travaux de vissage.

1. Mandrin autoserrant de 10 mm
2. Anneau de réglage du couple
3. Sélecteur deux vitesses
4. Sélecteur de rotation gauche/droite
5. Gâchette ON/OFF
6. Lampe de travail à DEL


7. Témoin d'autonomie de batterie
8. Chargeur
9. Bloc-batterie x2

CARACTERISTIQUES

Mandrin autoserrant (1)

Un mandrin autoserrant est intégré à votre perceuse pour permettre une installation et une dépose faciles des embouts/accessoires. Le mandrin se compose de deux parties. La partie arrière est le collier et la partie avant est le corps.

Pour ouvrir et fermer le mandrin autoserrant, saisissez et tenez le collier d'une main et tournez le corps de l'autre main. Les flèches situées sur le mandrin correspondent au sens de rotation du corps du mandrin afin de **RETENIR** (serrer) ou libérer (déverrouiller) la mèche.

	<p>AVERTISSEMENT ne tenez pas le corps du mandrin d'une main tout en utilisant l'alimentation électrique de la perceuse pour serrer ou desserrer les mordaches. Le corps du mandrin pourrait glisser et votre main pourrait entrer en contact avec un accessoire en rotation. Ceci pourrait entraîner un accident et des blessures.</p>
---	---

Anneau de réglage du couple (2)

La perceuse est équipée d'un anneau de réglage du couple. Cela vous permet de sélectionner le couple souhaité en fonction de la tâche à exécuter (perçage / différents types de vis dans différents matériaux). Le réglage correct dépend du type de matériau et de la taille des vis que vous utilisez.

Pour régler le couple : identifiez les réglages des 18+1 couples situés à l'avant de la perceuse. Tournez l'anneau de réglage (2) sur le couple souhaité. Plus le numéro est bas,

plus le réglage du couple est bas. Plus le numero est élevé, plus le réglage du couple est élevé.

Sélecteur de vitesse (3)

Votre perceuse sans fil est équipée d'un embrayage à deux vitesses, conçu pour percer ou tourner aux vitesses LO ou HI . Un interrupteur à glissière situé au-dessus de votre perceuse permet de sélectionner la vitesse LO (1) ou HI (2).

Commutateur du sens de rotation (selecteur de rotation gauche/droite) (4)

La perceuse est pourvue d'un commutateur du sens de rotation place au-dessus de l'interrupteur a gachette.

- F (forward) (en avant) : appuyez sur le selecteur situe sur le côté droit de la machine (vers la gauche) : la perceuse tourne vers la droite (en avant/pour visser).
- R (reverse) (en arriere): appuyez sur le selecteur situe sur le cote gauche de la machine (vers la droite) : la perceuse tourne vers la gauche (en arriere/pour devisser).



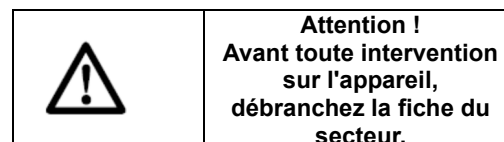
Interrupteur marche/arret (on/off) (5)

Pour mettre votre perceuse sous tension (on), enfoncez la gachette de l'interrupteur. Pour la mettre hors tension (off), relâchez la gachette. l'interrupteur a gachette peut être verrouille en position off. Cette caractéristique permet de réduire la possibilité de mettre en route l'outil accidentellement alors qu'il n'est pas utilisé.

Lampe de travail à DEL (6)

Votre perceuse sans fil est équipée d'un voyant DEL à l'avant (au-dessus du bloc-batterie). Le voyant DEL blanc s'allume lorsque vous actionnez l'outil, ce qui permet d'éclairer la zone de travail.

NETTOYAGE ET ENTRETIEN



Entretien

§ Ne faites réparer votre appareil que par du personnel qualifié, au moyen de pièces de rechange originales uniquement, de manière à préserver la sécurité de l'appareil.

Nettoyage

- Nettoyez régulièrement le carter de la machine à l'aide d'un chiffon doux, de préférence après chaque utilisation de cette dernière. Veillez à ce que les grilles d'aération soient exemptes de toutes traces de poussière et de saletés. Pour la saleté difficile, utilisez un chiffon doux imbibé d'eau savonneuse. N'utilisez jamais de solvants tels que l'essence, l'alcool, l'ammoniaque, etc. En effet, ces types de solvants peuvent abîmer les pièces en plastique.

Lubrification

La machine n'exige aucune lubrification supplémentaire.

SPÉCIFICATIONS TECHNIQUES

Tension	20V
Vitesse à vide	0-400/0-1400 min ⁻¹
Capacité du mandrin	10 mm
Couple	18+1
Couple max.	28 Nm
Capacité de perçage	
acier	8 mm
bois	20 mm
Batterie BP37LI-20020	LITHIUM
Capacité de la batterie	2000 mAh
Durée de charge	1 h

Chargeur XZ2150—1500G/L
Entrée : 100-240VAC -50/60Hz 1A
Sortie : 21.5V – 1.5A

Poids avec batterie 1.182 kg

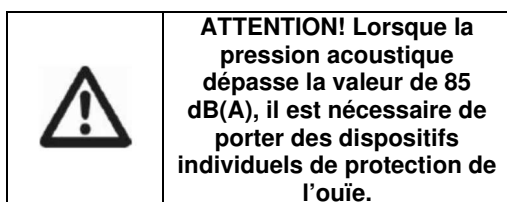
Valeurs des émissions sonores mesurées selon la norme applicable :

Pression acoustique

L_{PA} 68.7 dB(A) K = 5 dB(A)

Puissance acoustique L_{WA}

L_{WA} 79.7 dB(A) K = 5 dB(A)



Valeur quadratique moyenne pondérée de l'accélération selon la norme applicable :

$A_{h,D} = 1.913 \text{ m/s}^2$ K = 1,5 m/s^2



La valeur totale de vibrations déclarée a été mesurée conformément à une méthode d'essai normalisée et peut être utilisée pour comparer un outil à un autre; l'indication du fait que la valeur totale de vibrations déclarée peut également être

utilisée pour une évaluation préliminaire de l'exposition.



L'émission de vibration au cours de l'utilisation réelle de l'outil électrique peut différer de la valeur totale déclarée, selon les méthodes d'utilisation de l'outil; et signifiant la nécessité d'identifier les mesures de sécurité visant à protéger l'opérateur, qui sont basées sur une estimation de l'exposition dans les conditions d'utilisation réelles (compte tenu de toutes les parties constituantes du cycle de fonctionnement, telles que les temps d'arrêt de l'outil et de fonctionnement au repos, en plus du temps de déclenchement).

SERVICE APRÈS-VENTE

_ Un commutateur endommagé doit être remplacé dans nos ateliers du service après-vente.

_ **Si le remplacement du câble d'alimentation est nécessaire, cela doit être réalisé par le fabricant ou son agent pour éviter un danger.**

Service Après-Vente et Assistance

Notre Service Après-Vente répond à vos questions concernant la réparation et l'entretien de votre produit et les pièces de rechange. Vous trouverez des vues éclatées ainsi que des informations concernant les pièces de rechange également sous : **www.eco-repa.com**

Les conseillers techniques et assistants CONSTRUCTOR sont à votre disposition pour répondre à vos questions concernant nos produits et leurs accessoires : sav@eco-repa.com

ENTREPOSAGE

_ Nettoyez soigneusement toute la machine et ses accessoires.

_ Entrez-la hors de la portée des enfants, dans une position stable et sûre, dans un lieu sec et tempéré, évitez les températures trop hautes ou trop basses.

_ Protégez-la du rayonnement direct du soleil. Tenez-la, si possible, dans le noir.

_ Ne l'enfermez pas dans des sacs en plastique car de l'humidité pourrait s'y former.


Entreposage de la batterie

_ Entrez vos batteries dans un espace frais. La température optimale pour entreposer votre batterie Li-ion pendant une longue période est de 2 °C (la perte de la capacité ne sera que de 6 % par an (perte de 20 % à 25 °C). N'entrez jamais les batteries quand elles sont déchargées.


_ Il est préférable de recharger souvent les batteries Li-ion lorsqu'elles sont déchargées. Une charge optimale en cas d'entreposage prolongé pour votre batterie Li-ion est de 40 % de sa capacité.

GARANTIE


Pour les clauses de garantie, reportez-vous aux conditions de garantie ci-jointes.

	<p><u>DOUBLEZ VOTRE GARANTIE</u> <u>Enregistrez votre garantie sur</u> www.elemttechnic.com</p> <p>En vous inscrivant :</p> <ul style="list-style-type: none">* Vous doublez la durée de votre garantie* Vous bénéficiez d'informations régulières sur nos nouveaux produits et nos promotions.
---	---

ENVIRONNEMENT

	<p>Si, après un certain temps, vous décidez de remplacer votre machine, ne vous débarrassez pas avec les ordures ménagères mais destinez-la à un traitement respectueux de l'environnement.</p>
---	--

PACKS-BATTERIES

	<p>Packs-batteries Vous devez vous débarrasser des packs batteries usagés de manière écologique et dans le respect de la réglementation locale.</p> <ul style="list-style-type: none"><input type="checkbox"/> Déchargez le pack-batteries en faisant tourner la machine à vide jusqu'à ce que le moteur s'arrête.<input type="checkbox"/> Livrez les pack-batteries comme petit déchet chimique au dépôt de traitement écologique de votre commune.
---	--

Le manuel sous format PDF est disponible sur notre site : www.eco-repa.com

Fabriqué en Chine

2023

NL SNOERLOZE BOORMACHINE

TOEPASSINGSGBIED

Uw oplaadbare schroef/boormachine is ontworpen voor boorwerkzaamheden in hout, metaal en kunststoffen alsmede voor schroefwerkzaamheden. Het apparaat is niet bestemd voor industrieel gebruik.



ALGEMENE VEILIGHEIDS- EN ONGEVALPREVENTIEREGELS

Volg bij gebruik van de machine altijd de bijgeleverde veiligheidsvoorschriften
WAARSCHUWING! Neem alle voorschriften en veiligheidswaarschuwingen door. Het niet naleven van de voorschriften kan elektrische schokken, brand en/of ernstige verwondingen veroorzaken. Bewaar de veiligheidswaarschuwingen en de instructies als referentie voor later. Het hierna gebruikte begrip „elektrisch gereedschap” heeft betrekking op elektrisch gereedschap, gevoed door het elektriciteitsnet (met elektriciteitskabel) of op batterij (snoerloos).

Werkplaats

- Hou de werkplaats opgeruimd en goed verlicht. Wanorde en een slecht verlichte werkplaats kunnen tot ongevallen leiden.
- Gebruik het apparaat niet in een omgeving waarin zich brandbare vloeistoffen, gassen of stof bevinden. Elektrisch gereedschap brengt vonken voort die dergelijke stoffen of dampen kunnen laten ontbranden.

- Zorg dat er geen kinderen of andere personen in de buurt zijn als u het elektrisch apparaat gebruikt. Afleiding kan ervoor zorgen dat u de controle over het toestel verliest.

Elektrische veiligheid

- Controleer altijd of de netspanning overeenstemt met deze vermeld op het typeplaatje.
- De stekker van het apparaat moet in het stopcontact passen. De stekker mag op geen enkele wijze worden gewijzigd. Gebruik geen adapterstekkers in combinatie met geaarde apparaten. Ongewijzigde stekkers en passende stopcontacten doen het risico op elektrische schokken afnemen.
- Vermijd lichamelijk contact met geaarde oppervlakken, zoals buizen, radiators, fornuizen en koelkasten. Er bestaat een groter risico op elektrische schokken wanneer uw lichaam geaard is.
- Hou het apparaat buiten bereik van regen of vocht. Het binnendringen van water in een elektrisch apparaat verhoogt het risico op elektrische schokken.
- Beschadig het snoer niet. Gebruik de kabel niet om het apparaat te dragen of op te hangen, of de stekker uit het stopcontact te trekken. Hou de kabel buiten bereik van hitte, olie, scherpe randen of bewegende onderdelen van het apparaat. Beschadigde of in de war geraakte kabels verhogen het risico op elektrische schokken.
- Wanneer u het gereedschap buitenshuis gebruikt, gebruik dan een verlengkabel die geschikt is voor gebruik buiten. Het gebruik van een verlengkabel die geschikt is voor gebruik buitenshuis vermindert het gevaar voor een elektrische schok.
- Wanneer het gebruik van het gereedschap in een vochtige omgeving niet te vermijden is,

gebruik dan een aansluitpunt dat beveiligd is met een verliesstroomschakelaar. Het gebruik van een verliesstroomschakelaar vermindert het gevaar voor een elektrische schok.

Veiligheid van personen

- Wees aandachtig. Let op wat u doet en ga verstandig aan het werk met elektrisch gereedschap. Gebruik het apparaat niet als u moe bent of onder invloed bent van drugs, alcohol of medicijnen. Eén moment van onoplettendheid bij het gebruik van het apparaat kan tot ernstige verwondingen leiden.
- Draag uw persoonlijke veiligheidsuitrusting en steeds een veiligheidsbril. Door een persoonlijke veiligheidsuitrusting (stofmasker, niet glijdende veiligheidsschoenen, een veiligheidshelm of een gehoorbescherming - afhankelijk van de aard en het gebruik van het elektrisch gereedschap) te dragen, doet u het risico op verwondingen afnemen.
- Voorkom een ongewilde inbedrijfstelling. Ga na of de schakelaar op "UIT(0)" staat voor u de stekker in het stopcontact steekt. Als u bij het dragen van het apparaat de vinger aan de schakelaar houdt of de stekker in het stopcontact steekt terwijl het ingeschakeld is, kan dat tot ongevallen leiden.
- Verwijder instelgereedschap of schroefsleutels voor u het apparaat inschakelt. Gereedschap dat of een sleutel die zich in een draaiend onderdeel van het apparaat bevindt, kan tot verwondingen leiden.
- Overhaast je niet. Zorg ervoor dat u stevig staat en in evenwicht blijft.

Dit maakt een betere controle van het gereedschap in onverwachte situaties.

- Draag gepaste kleding. Draag geen wijde kleren en geen sieraden. Hou uw haar, kleren en handschoenen buiten het bereik van bewegende delen. Losse kleren, sieraden en lange haren kunnen door bewegende delen worden gegrepen.
- Als er stofafzuig- en stofopvanginrichtingen

kunnen worden gemonteerd, moet u ervoor zorgen dat die aangesloten zijn en juist worden gebruikt. Het gebruik van dergelijke inrichtingen doet de gevaren door stof afnemen.

Zorgvuldige omgang met en gebruik van elektrisch gereedschap

- Overbelast het apparaat niet. Gebruik voor uw werk het elektrische gereedschap dat daarvoor bestemd is. Elektrisch gereedschap zal beter presteren en veiliger werken wanneer het wordt gebruikt in situaties waarvoor het dient.
- Gebruik geen elektrisch apparaat waarvan de schakelaar defect is. Een elektrisch apparaat dat niet meer kan worden in- of uitgeschakeld, is gevaarlijk en moet worden hersteld.
- Trek de stekker uit het stopcontact voor u het apparaat instelt, accessoires vervangt of het apparaat opbergt. Deze voorzorgsmaatregel voorkomt dat het apparaat ongewild wordt gestart.
- Bewaar ongebruikt elektrisch gereedschap buiten het bereik van kinderen. Laat personen die niet vertrouwd zijn met het apparaat of die deze gebruiksaanwijzing niet hebben gelezen, het apparaat niet gebruiken. Elektrisch gereedschap is gevaarlijk als het door onervaren personen wordt gebruikt.
- Ga zorgvuldig om met het apparaat. Controleer op verkeerd uitgelijnde of vastgelopen bewegende onderdelen, breuk of andere defecten die de werking van het gereedschap zouden kunnen beïnvloeden. Elektrisch gereedschap dat defect is moet hersteld worden. Veel ongevallen worden veroorzaakt door slecht onderhouden elektrisch gereedschap.
- Hou snijgereedschap scherp en zuiver. Zorgvuldig onderhouden snijgereedschap met scherpe kanten raakt minder snel geklemd en is gemakkelijker te hanteren.
- Gebruik elektrisch gereedschap,

accessoires, speciaal gereedschap en dergelijke meer in overeenstemming met deze gebruiksaanwijzing en zoals het voor het type van apparaat is voorgeschreven. Hou bovendien rekening met de werkomstandigheden en de uit te voeren werkzaamheden. Het gebruik van elektrisch gereedschap voor andere doeleinden dan de voorgeschreven, kan tot gevaarlijke situaties leiden.

Gebruik en onderhoud van accugereedschappen

- Laad accu's alleen op in oplaadapparaten die door de fabrikant worden geadviseerd. Voor een oplaadapparaat dat voor een bepaald type accu geschikt is, bestaat brandgevaar wanneer het met andere accu's wordt gebruikt.
- Gebruik alleen de daarvoor bedoelde accu's in de elektrische gereedschappen. Het gebruik van andere accu's kan tot verwondingen en brandgevaar leiden.
- Voorkom aanraking van de niet-gebruikte accu met paperclips, munten, sleutels, spijkers, schroeven en andere kleine metalen voorwerpen die overbrugging van de contacten kunnen veroorzaken. Kortsluiting tussen de accucontacten kan brandwonden of brand tot gevolg hebben.
- Bij verkeerd gebruik kan vloeistof uit de accu lekken. Voorkom contact daarmee. Spoel bij onvoorzien contact met water af. Wanneer de vloeistof in de ogen komt, dient u bovendien een arts te raadplegen. Gelekte accuvloeistof kan tot huidirritaties en verbrandingen leiden.

Service

- Laat uw apparaat uitsluitend door gekwalificeerde vaklui en met originele reserveonderdelen herstellen. Zo bent u er zeker van dat het apparaat aan de veiligheidseisen blijft voldoen.



WAARSCHUWING!
Verpakkingsmateriaal is geen speelgoed! Kinderen mogen niet spelen met plastic zakken!
Gevaar voor verstikking!

SYMBOLLEN:

	CE Conform de Europese toepasselijke standaarden op het gebied van veiligheid.
	Lees voor gebruik de handleiding.
	Gevaar voor lichamelijk letsel of materiële schade.
	Draag altijd oogbescherming.
	Draag altijd een ademhalingsmasker.
	Draag altijd gehoorbescherming.

GEREEDSCHAPSPECIFIEKE VEILIGHEIDSVORSCHRIFTEN

- Hou het motorgereedschap aan zijn geïsoleerde handgrepen vast wanneer u een bewerking uitvoert waarbij een schroef in contact zou kunnen komen met verborgen bedrading. Schroeven die in contact komen met een spanningvoerende geleider, kunnen ervoor zorgen dat de naakte metalen onderdelen van het gereedschap onder spanning komen te staan, waardoor de gebruiker een elektrische schok zou kunnen krijgen.
- Bescherm het batterijpack tegen regen en vocht. Binnendringend water in de batterijlader verhoogt het gevaar voor een elektrische schok.

Laad enkel bij met de lader die door de fabrikant is opgegeven. Een lader die geschikt is voor een bepaald type batterij kan brandgevaar opleveren wanneer hij gebruikt wordt met een andere batterij.

Laad geen andere batterijen op. De batterijlader is enkel geschikt voor het laden van onze batterijen binnen de opgegeven spanningsbereiken. Bij ander gebruik ontstaat er explosie- en brandgevaar.

Hou de batterijlader proper. Vuil kan tot een gevaarlijke elektrische schok leiden.

Controleer vóór elk gebruik de batterijlader, het snoer en de stekker. Gebruik de batterijlader niet wanneer er defecten opgemerkt worden. Maak zelf de batterijlader niet open maar laat hem enkel met originele onderdelen door vakbekwame mensen herstellen. Beschadigde batterijladers, kabels en stekkers verhogen het gevaar voor een elektrische schok.

Gebruik de batterijlader niet op makkelijk ontbrandbare oppervlakken (bv. papier, textiel, enz.) of in brandgevaarlijke omgevingen. Er is gevaar voor brand door het opwarmen van de batterijlader tijdens het laden.




Bij verkeerd gebruik van de batterij kan er vloeistof uit vrijkomen. Vermijd contact hiermee. Indien dit per ongeluk toch gebeurt, spoel dan met water. Indien de vloeistof met de ogen in contact komt, zoek dan bijkomend medische hulp. Vloeistof die uit de batterij vrijkomt kan irritatie of brandwonden veroorzaken.

Maak zelf de batterij niet open. Er is gevaar voor kortsluiting.

Bescherm de batterij tegen hitte, bv. tegen continue zonnestraling of vuur. Er is ontploffingsgevaar.

Sluit de batterij niet kort. Er is ontploffingsgevaar.

Indien de batterij beschadigd is of verkeerd gebruikt werd, kunnen er dampen vrijkomen. Indien u hier last van ondervindt, zorg dan voor voldoende verse lucht en contacteer een dokter. De dampen kunnen het ademhalingsstelsel irriteren.

	Verbrand de lader en de batterij niet.
	Stel de lader en de batterij niet bloot aan temperaturen boven 50 °C.
	Stel de lader en de batterij niet bloot aan vocht.

BIJZONDERE

VEILIGHEIDSVoORSCHRIFTEN

§ Neem de batterij uit de machine tijdens onderhoud en als de machine langere tijd niet wordt gebruikt.

§ Gebruik uitsluitend het voorgeschreven type batterij.

VEILIGHEIDSVoORSCHRIFTEN VOOR LADER EN BATTERIJ

Bestudeer de instructies en veiligheidsvoorschriften alvorens de batterij te laden.

Gebruik uitsluitend de voorgeschreven lader Om de batterij te laden. Laad geen batterijen van een ander type met deze lader.

Voedingsadapters mogen uitsluitend worden gebruikt samen met de sokkel van de lader en de bijbehorende batterij.

Gebruik de lader uitsluitend in een droge omgeving bij een temperatuur tussen 10 °C en 40°C.

Gebruik de lader niet als deze is beschadigd.

Laat de lader en batterij uitsluitend repareren door een erkend reparateur.

- Vermijd kortsluiting van de batterij. Zorg ervoor dat de aansluitingen van de batterij niet in aanraking kunnen komen met metalen voorwerpen.
- Bewaar de batterij niet op plaatsen waar de temperatuur boven de 50 °C kan stijgen, b.v. in een in de zon geparkeerde auto.
- Verbrand de batterij niet.
- Probeer nooit om de batterij te openen.
- Mocht de batterijvloeistof (een oplossing)

Pictogrammen op de oplader

De volgende pictogrammen zijn van toepassing op de oplader:

	Klasse II - De machine is dubbel geïsoleerd een aardedraad is daarom niet nodig.
	Gebruik de lader enkel binnenshuis.
	Thermische beveiligingsschakelaar.

DE ACCU OPLADEN

De batterij in deze tool wordt bij levering laag opgeladen geleverd om mogelijke problemen te voorkomen, dus u moet de batterij opladen voordat u deze voor de eerste keer gebruikt. Pas na meerdere laad- / ontladcycli bereikt de accu zijn maximale capaciteit.

- LI-ION BATTERIJ

Voordelen van Li-ion-batterijen:

- Li-ion-accu's hebben een betere capaciteit / gewichtsverhouding (krachtigere en lichtere accu, compacter)- Pas d'effet de mémoire (capaciteitsverlies na meerdere laad- / ontladcycli) zoals bij andere soorten batterijen (Ni-Cd, Ni-MeH)
- Beperkte zelfontlading.

Steek de opladerstekker in de batterij.

 WAARSCHUWING	<p>Om schade aan de accu te voorkomen, dient u de accu onmiddellijk uit de oplader te halen als er geen LED-lampjes branden. Retourneer de batterij en oplader naar uw leverancier voor inspectie of vervanging. Plaats een batterij niet in een beschadigde oplader, dit kan uw batterij beschadigen.</p>
-------------------------	---

Notitie :

- De batterij wordt iets warm tijdens het opladen. Dit is normaal en betekent niet dat er een probleem is.
- Zet de oplader niet op een extreem warme of koude plaats. Hij werkt idealiter bij normale kamertemperatuur.
- Als de batterij volledig is opgeladen, koppelt u uw oplader los van het lichtnet en verwijdert u de batterij uit de oplader.

ELEKTRISCHE VEILIGHEID

	<p>Controleer of de op het typeplaatje van de lader vermelde spanning overeenkomt met de ter plaatse beschikbare netspanning.</p>
--	--

BESCHRIJVING

Uw oplaadbare schroef/boormachine is ontworpen voor boorwerkzaamheden in hout, metaal en kunststoffen alsmede voor schroefwerkzaamheden.

1. Sleutelloze boorkop 10 mm
2. Instelring voor het draaimoment
3. Snelheidskeuzeschakelaar met twee Standen.
4. Achterwaarts/voorwaarts-knop
5. AAN/UIT-trekkerschakelaar
6. Ledwerkklampje

7. Ledindicator batterijniveau
8. Lader
9. Batterijpack x2

KENMERKEN

Sleutellose boorkop (1)

Op uw boormachine werd een sleutellose boorkop gemonteerd om het aanbrengen en verwijderen van boren/toebehoren te vergemakkelijken. De boorkop bestaat uit twee delen.

Het achterste deel wordt de kraag genoemd en het voorste deel de hals.

Om de boorkop te openen en te sluiten, neemt u de kraag met een hand vast en draait u met uw andere hand aan de hals. De pijlen op de boorkop geven aan in welke richting u moet draaien om de boor vast te zetten (GRIP) of los te maken (ontgrendelen).

	<p>WAARSCHUWING het vasthouden van de boorkophals en de motorkracht van de machine gebruiken om de kaken op te spannen of open te zetten is verboden. De boorkophals kan doorglijpen en uw handen kunnen in contact komen met een draaiend stuk gereedschap. Dit kan tot ongelukken en verwondingen leiden.</p>
---	--

Instelring draaimoment (2)

De boormachine heeft een instelring voor het draaimoment. Hij laat u toe om het gewenste draaimoment te kiezen afhankelijk van het werk dat u moet uitvoeren (boren of aandraaien van diverse soorten schroeven in verschillende materialen). De juiste instelling is afhankelijk van het soort materiaal en de grootte van de schroef die u gebruikt.

Het DRAAIMOMENT INSTELLEN: vind de instelring voor het draaimoment met zijn 18+1 standen vooraan op de boormachine. Draai de instelring (2) in de gewenste stand. Hoe lager

het getal, hoe kleiner het draaimoment. Hoe hoger het getal, hoe groter het draaimoment.

Snelheidskeuzeschakelaar (3)

Uw snoerloze boormachine heeft een overbrenging met twee standen die werd ontworpen om met lage LO of met hoge HI snelheid te boren of te schroeven. Bovenaan uw boormachine bevindt zich een schuifschakelaar om de lage LO (1) of hoge HI (2) snelheid te kiezen.

Voorwaarts/achterwaarts keuzeschakelaar (links/rechts draairichtingschakelaar) (4)

De boormachine beschikt over een voorwaarts/rechtsom / achterwaarts/linksom keuzeschakelaar die zich boven de trekker van de schakelaar bevindt.

- F (Forward) (voorwaarts/rechtsom): Duw de keuzeschakelaar aan de rechterzijde van de machine in (naar links): de boormachine draait nu rechtsom (boren, vastzetten van schroeven).
- R (Reverse) (achterwaarts/linksom): Duw de keuzeschakelaar aan de linkerzijde van de machine in (naar rechts): de boormachine draait nu linksom (loszetten van schroeven).

	<p>OPGELET: om schade aan de tandwieloverbrenging te voorkomen, moet u de boorkop altijd volledig tot stilstand laten komen vóór u een andere snelheid selecteert (HI/HOOG – LOW/LAAG) of de draairichting omkeert. Om de boormachine uit te schakelen, laat u de trekkerschakelaar los.</p>
---	---

Aan/uit schakelaar (5)

Om uw boormachine IN te schakelen, duwt u de trekkerschakelaar in. Om de boormachine

UIT te schakelen, laat u de trekkerschakelaar los.

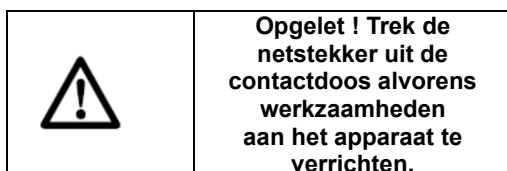
De trekkerschakelaar kan in de "UIT"-stand vergrendeld worden. Deze eigenschap vermindert

het gevaar op ongewild starten wanneer het toestel niet wordt gebruikt.

Ledwerklampje (6)

Uw snoerloze boormachine is aan de voorkant uitgerust met een ledlampje (boven het batterijpack). Het witte ledlampje brandt wanneer de machine in werking is en zorgt ervoor dat het werkvlak verlicht wordt.

REINIGING EN ONDERHOUD



Service

§ Laat uw apparaat uitsluitend door gekwalificeerde vaklui en met originele reserveonderdelen herstellen. Zo bent u zeker dat de veiligheid van het apparaat behouden blijft.

Reinigen

§ Reinig de machinebehuizing regelmatig met een zachte doek, bij voorkeur iedere keer na gebruik. Gebruik bij hardnekkig vuil een zachte doek bevochtigd met zeepwater. Gebruik geen oplosmiddelen als benzine, alcohol, ammonia, etc. Dergelijke stoffen beschadigen de kunststof onderdelen.

Smeren

De machine heeft geen extra smering nodig.

TECHNISCHE GEGEVENS

Spanning	20 V
Toerental (onbelast)	0-400/0-1400 min ⁻¹
Boorhoudercapaciteit	10 mm
Koppel	18+1
Max. draaimoment	28 Nm
Boorcapaciteit	
staal mm	8
hout mm	20
Batterij	BP37LI-20020 LITHIUM
Vermogen batterij	2000 mAh
Oplaadduur batterij	1 h

Lader XZ2150—1500G/L
Input: 100-240V~ 50/60Hz 1A
Output: 21.5V – 1.5A

Gewicht met accu 1.182 kg

L_{PA} (Geluidsdruk niveau)
68.7 dB(A) K = 5 dB(A)

L_{WA} (Geluidsprestatie niveau)
79.7 dB(A) K = 5 dB(A)



Gewogen kwadratische gemiddelde waarde de van toepassing zijnde standaard :

$A_{h,D} = 1.913 \text{ m/s}^2$ $K = 1,5 \text{ m/s}^2$



De aanduiding van het feit dat de aangegeven totale trillingenwaarde werd gemeten conform een genormaliseerde proefmethode en kan worden gebruikt om een instrument met een ander instrument te vergelijken; de aanduiding van het feit dat de aangegeven totale trillingenwaarde ook kan worden gebruikt voor een voorafgaande evaluatie van de blootstelling.



Een waarschuwing die stipuleert dat de emissie van trilling in de loop van het werkelijke gebruik van het elektrische instrument kan verschillen van de aangegeven totale waarde, volgens de gebruiksmethodes van het instrument; door de noodzaak aan te geven de veiligheidsmaatregelen te identificeren met de bedoeling de operator te beschermen, welke gebaseerd zijn op een raming van de blootstelling in de werkelijke gebruiksomstandigheden (rekening houdend met alle bestanddelen van de werkingscyclus, zoals de stoptijden van het instrument en de werkingstijden in rust, naast de uitschakeltijd)

SERVICEDIENST

_ Beschadigde schakelaars moeten in de werkplaats van onze klantendienst hersteld worden.

_ **Als de vervanging van de voedingskabel noodzakelijk is, moet dit plaatsvinden door de fabrikant of zijn agent om een gevaar te voorkomen.**

Klantenservice en gebruikadviezen

Onze klantenservice beantwoordt uw vragen over reparatie en onderhoud van uw product en over vervangingsonderdelen.

Explosietekeningen en informatie over vervangingsonderdelen vindt u ook op : www.eco-repa.com

Het CONSTRUCTOR-team voor gebruikadviezen helpt u graag bij vragen over onze producten en toebehoren : sav@eco-repa.com

OPSLAG

- Reinig zorgvuldig de gehele machine en het toebehoren.
- Berg de machine op buiten het bereik van kinderen, in een stabiele en veilige positie en op een droge plaats met een gematigde temperatuur. Vermijd te hoge en te lage temperaturen.
- Bescherm de machine tegen direct invallend licht. Bewaar ze, indien mogelijk, op een donkere plaats.
- Bewaar de machine niet in plastic of Nylon zakken om te vermijden dat er zich vocht ophoopt.

Bewaren van de batterij


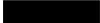
- Bewaar uw batterijen op een koele plaats. De optimale temperatuur om uw batterij voor langere tijd te bewaren bedraagt 2°C (het verlies in capaciteit zal slechts 6% per jaar bedragen (t.o.v. 20% bij 25°C)). Bewaar batterijen nooit in ontladen toestand.
- Het is beter voor Li-ion batterijen om ze regelmatig te herladen. De ideale lading voor het langdurig opbergen van uw Li-ion batterij bedraagt 40% van de capaciteit.

GARANTIE


Voor de garantiebepalingen wordt verwezen naar de bijgevoegde garantievoorwaarden.

	<p>VERDUBBEL UW GARANTIE Registreer uw garantie op www.elemtechnic.com</p> <p>DOOR TE REGISTREREN:</p> <ul style="list-style-type: none">* U verdubbelt de duur van uw garantie* U profiteert van regelmatige informatie over onze nieuwe producten en onze promoties
---	--

MILIEU

 	<p>Als uw machine na verloop van tijd aan vervanging toe is, geef hem dan niet met het huisvuil mee, maar zorg voor een milieuvriendelijke verwerking.</p>
--	---

BATTERIJEN

 <i>Li-ion</i>	<p>Batterijen Afgedankte batterijen dienen op milieuvriendelijke wijze en in overeenstemming met de geldende voorschriften te worden afgevoerd.</p> <ul style="list-style-type: none"><input type="checkbox"/> Ontlaad de batterij door de machine onbelast te laten draaien totdat de motor stopt.<input type="checkbox"/> Lever de batterij als klein chemisch afval in bij het milieudepot in uw gemeente.
--	---

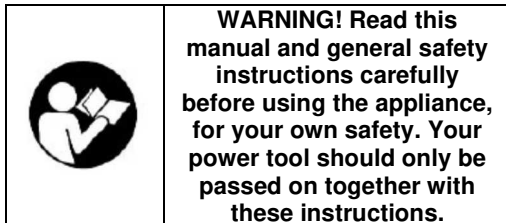
De handleiding in pdf-formaat is beschikbaar op onze website: www.eco-repa.com

Vervaardigd in China 2023

GB CORDLESS DRILL

APPLICATION

Your rechargeable drill/screwdriver has been designed for drilling in wood, metal and plastics and for screw driving applications. It is not designed for commercial use.



GENERAL POWER TOOL SAFETY WARNINGS

When using the machine, always observe the enclosed safety instructions

Read all safety warnings and instructions. Failure to heed warnings and follow instructions may result in electric shock, fire and/or serious injury. Keep safety warnings and instructions for future reference. The term "power tool" in the safety warnings refers to your mains-operated (corded) power tool or battery-operated (cordless) power tool.

Working area

- Keep working area clean and well lit. Untidy and dark areas can lead to accidents.
- Do not operate power tools in potentially explosive surroundings, for example, in the presence of inflammable liquids, gases or dust. Power tools create sparks which may ignite the dust or fumes.
- Keep children and bystanders at a distance when operating a power tool. Distractions can cause you to lose control of it.

Electrical safety

- Always check that the power supply corresponds to the voltage on the rating plate.
- Power tool plugs must match the outlet. Never modify the plug in any way. Do not use adapter plugs with earthed power tools. Unmodified plugs and matching outlets will reduce the risk of an electric shock.
- Avoid body contact with earthed surfaces such as pipes, radiators, kitchen ranges and refrigerators. There is an increased risk of an electric shock if your body is earthed.
- Do not expose power tools to rain or wet conditions. If water gets inside a power tool, it will increase the risk of an electric shock.
- Do not damage the cord. Never use the cord for carrying, pulling or unplugging the power tool. Keep the cord away from heat, oil, sharp edges or moving parts. Damaged or entangled cords increase the risk of an electric shock.
- When operating a power tool outdoors, use an extension cable suitable for outdoor use. Using a cord suitable for outdoor use reduces the risk of an electric shock.
- If operating a power tool in a damp location is unavoidable, use a power supply protected by a residual current device (RCD). Using an RCD reduces the risk of an electric shock.

Personal safety

- Stay alert, watch what you are doing and use common sense when operating a power tool. Do not use a power tool when you are tired or under the influence of drugs, alcohol or medication. A moment of inattention when operating a power tool may result in serious personal injury.
- Use safety equipment. Always wear eye protection. Using safety equipment such as a dust mask, non-skid safety shoes, a hard hat, or hearing protection whenever it is needed will

reduce the risk of personal injury.

- Avoid accidental starts. Ensure the switch is in the off position before inserting the plug. Carrying power tools with your finger on the switch or plugging in power tools when the switch is in the on position makes accidents more likely.
- Remove any adjusting keys or spanners before turning on the power tool. A spanner or key left attached to a rotating part of the power tool may result in personal injury.
- Do not rush. Keep proper footing and balance at all times. *This allows better control of the tool in unexpected situations.*
- Dress properly. Do not wear loose clothing or jewellery. Keep your hair, clothing and gloves away from the power tool. Loose clothes, jewellery or long hair can become entangled in the moving parts.
- If there are devices for connecting dust extraction and collection facilities, please ensure that they are attached and used correctly. Using such devices can reduce dust-related hazards.

Power tool use and care

- Do not expect the power tool to do more than it can. Use the correct power tool for what you want to do. A power tool will achieve better results and be safer if used in the context for which it was designed.
- Do not use the power tool if the switch cannot turn it on and off. A power tool with a broken switch is dangerous and must be repaired.
- Disconnect the plug from the power source before making adjustments, changing accessories, or storing power tools. Such preventive safety measures reduce the risk of starting the power tool accidentally.
- Store power tools, when not in use, out of the reach of children and do not allow people who are not familiar with the power tool or these instructions to operate it. Power tools are

potentially dangerous in the hands of untrained users.


- Maintain power tools. Check for misalignment or jammed moving parts, breakages or any other feature that might affect the operation of the power tool. If it is damaged, the power tool must be repaired. Many accidents are caused by using poorly maintained power tools.
- Keep cutting tools sharp and clean. Properly maintained cutting tools with sharp cutting edges are less likely to jam and are easier to control.
- Use the power tool, accessories and cutting tools, etc., in accordance with these instructions and in the manner intended for the particular type of power tool, taking into account the working conditions and the work which needs to be done. Using a power tool in ways for which it was not intended can lead to potentially hazardous situations.

Battery tool use and care

- Recharge only with the charger specified by the manufacturer. A charger that is suitable for one type of battery pack may create a risk of fire when used with another battery pack.
- Use power tools only with specifically designated battery packs. Use of any other battery packs may create a risk of injury and fire.
- When battery pack is not in use, keep it away from other metal objects, like paper clips, coins, keys, nails, screws or other small metal objects, that can make a connection from one terminal to another. Shorting the battery terminals together may cause burns or a fire.
- Under abusive conditions, liquid may be ejected from the battery; avoid contact. If contact accidentally occurs, flush with water. If liquid contacts eyes, additionally seek medical help. Liquid ejected from the battery may cause irritation or burns.

Service

□ Your power tool should be serviced by a qualified specialist using only standard spare parts. This will ensure that it meets the required safety standards.

	WARNING: Packaging materials are not toys! Children must not play with plastic bags! Danger of suffocation!
---	--

SYMBOLS

	In accordance with essential applicable safety standards of European directives
	Read manual before use
	Denotes risk of personal injury or damage to the tool.
	Always wear safety goggles
	Wear a mask In dusty conditions.
	Always wear hearing protection

MACHINE-SPECIFIC SAFETY WARNINGS

□ Hold power tool by insulated gripping surfaces, when performing an operation where the fastener may contact hidden wiring. Fasteners contacting a "live" wire may make exposed metal parts of the power tool "live" and could give the operator an electric shock.

□ Protect the battery charger from rain and moisture. The penetration of water in a battery charger increases the risk of electric shock.

□ Recharge only with the charger specified by the manufacturer. A charger that is suitable for one type of battery, it may create a risk of fire when used with another battery.

□ Do not charge other batteries. The battery charger is suitable only for charging our batteries within the listed voltage range. Otherwise there is danger, fire and explosion.

□ Keep the battery charger clean. Contamination may cause the danger of electric shock.

□ Check the battery charger, cable and plug each time before using. Do not use the battery charger when defects are detected. Do not open the battery charger yourself and have it repaired only by qualified personnel using original spare parts. Damaged battery chargers, cables and plugs increase the risk of electric shock.

□ Do not operate the battery charger on easily inflammable surfaces (e. g. paper, textiles, etc.) or in combustible environments. There is danger of fire due to the heating of the battery charger during charging.

□ Under abusive conditions, liquid may be ejected from the battery; avoid contact. If contact accidentally occurs, flush with water. If liquid contacts eyes, additionally seek medical help. Liquid ejected from the battery may cause irritation or burns.

□ Do not open the battery yourself. There is danger of a short circuit.

□ Protect the battery against heat, e.g., including against continuous sun irradiation and fire. There is a danger of explosion.

□ Do not short-circuit the battery. There is a danger of explosion.

□ In case of damage and improper use of the battery, vapours may be emitted. In case of complaints, provide for fresh air and consult a physician. The vapours can irritate the respiratory system.

SPECIFIC SAFETY WARNINGS

§ Remove the battery from the machine during maintenance and when the machine will not be used for a longer period of time.

§ Only use the prescribed type of battery

SAFETY INSTRUCTIONS FOR CHARGER AND BATTERY

□ Read the general instructions and safety instructions carefully before charging the battery.

□ Only use the prescribed charger to load the battery. Do not charge batteries of another type with this charger. Mains adaptors are only to be used together with the charger socket and the accompanying battery.

□ Only use the charger in a dry environment at a temperature between 10 °C and 40 °C.

□ Do not use the charger when it has been damaged.

□ Only have the charger and battery repaired by an authorized repair agent.

□ Prevent the battery from short circuiting. Make sure that the battery connections cannot touch metal objects.




□ Do not store the battery where the temperature may rise above 50 °C, e.g. in

_ Non bruciare la batteria.

_ Non cercare mai di aprire la batteria.




_ In caso di contatto della pelle con il liquido della batteria (soluzione contenente 25-30% di idrossido di potassio), lavare immediatamente con abbondante acqua.

Lenire con una sostanza leggermente acida come ad esempio il succo di limone o l'aceto. In caso di contatto con gli occhi, sciacquare abbondantemente per 10 minuti con acqua pulita e consultare un medico.

	Do not incinerate battery.
	Do not expose charger and battery to temperatures above 50 °C.
	Do not expose charger and battery to water.

Pictograms on charger

The following pictograms have been applied to the charger:

	"Class II - The machine is double insulated; Earthing wire is therefore not necessary"
	Only use the battery charger indoors.
	Cut-out switch.

Charging the battery

The battery pack for this tool is supplied in a low charge condition to prevent possible problems, therefore, you have to charge the battery before first use.

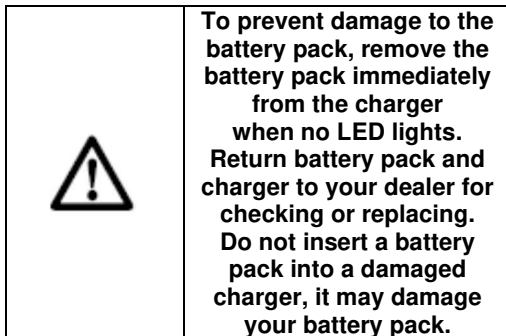
Only after several charge and discharge cycles the battery will attain full capacity.

- LI-ION BATTERY

Advantages of Li-ion batteries :

- Li-ion batteries have a higher capacity/weight ratio (more power for less heavy, more compact, battery)
- No memory effect (capacity loss after several charge/discharge cycles) like other type batteries. (Ni-Cd, Ni-MeH ..) .
- Limited self discharge.

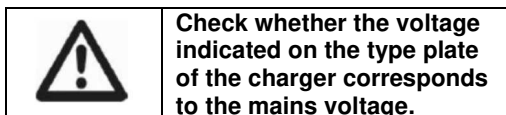
Plug the charger plug into the battery.



Note :

- The battery pack will become slightly warm while charging. This is normal and does not indicate a problem.
- Do not place charger in an area of extreme heat or cold. It will work best at normal room temperature.
- When the battery becomes fully charged, unplug your charger from the power supply and remove the battery pack from the charger

ELECTRICAL SAFETY



DESCRIPTION

Your rechargeable drill/screwdriver has been designed for drilling in wood, metal and plastics and for crewdriving applications.

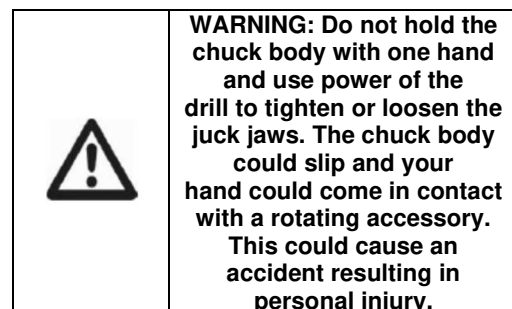
1. 10 mm single sleeve keyless chuck
2. Torque adjustment ring
3. Two speed selector
4. Forward/reverse knob
5. ON/OFF switch trigger
6. LED work light
7. LED battery capacity indicator
8. Charger
9. Battery pack x2

FEATURES

Keyless chuck (1)

A keyless chuck is included on your drill to allow for easy installation and removal of bits/accessories. The chuck is divided into two parts. The rear is called the collar and the front is called the body.

To open and close the keyless chuck, grasp and hold the collar of the chuck with one hand and rotate the chuck body with your other hand. The arrows on the chuck indicate in which direction to rotate the chuck body in order to GRIP (tighten) or release (unlock) the drill bit.



Torque adjustment ring (2)

The drill has a torque adjustment ring. It allows you to select the desired torque depending on the task you have to perform (drill / different types of screws into different materials). The proper setting depends on the type of material and the size of screw you are using.

TO ADJUST TORQUE: Identify the 18+1 torque indicator settings located on the front of the drill. Rotate adjusting ring (2) to the desired setting. The lower the number, the lower the torque setting. The higher the number, the higher the torque setting.

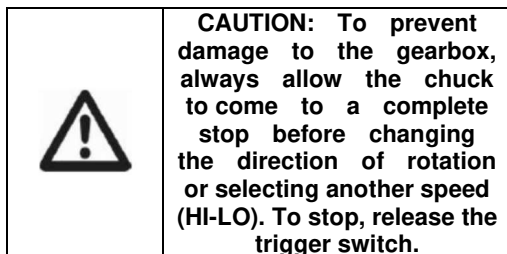
Speed selector (3)

Your cordless drill has a two-speed gear, designed for drilling or driving at LO or HI speed. A slide switch is located on top of your drill to select either LO (1) or HI (2) speed.

Forward/reverse selector (right/left rotation selector) (4)

the drill has a forward/reverse selector located above the switch trigger.

- f(forward) (forward): press selector on right side of machine (to the left side): drill turns right (forward, fasten screws)
- r(reverse) (reverse): press selector on left side of machine (to the right side): drill turns left (reverse/ loosen screws)



On/off switch (5)

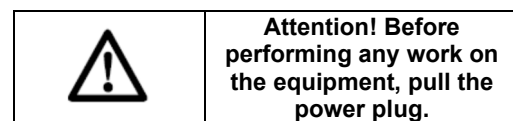
To turn your drill ON, depress the switch trigger. To turn it OFF, release the switch trigger.

The switch trigger can be locked in the OFF position. This feature helps reduce the possibility of accidental starting when not in use.

LED worklight (6)

Your cordless drill is equipped with an LED light above the battery pack. The white LED light will light when you operate the machine, providing the work area to be lighted

CLEANING AND MAINTENANCE



Service

§ Only qualified specialist personnel and original replacement parts should be used for repairs. This will ensure that your device remains safe.

Cleaning

§ Regularly clean the machine housing with a soft cloth, preferably after each use. Keep the ventilation slots free from dust and dirt. If the dirt does not come off use a soft cloth moistened with soapy water. Never use solvents such as petrol, alcohol, ammonia water, etc. These solvents may damage the plastic parts.

Lubrication

The machine requires no additional lubrication.

TECHNICAL DATA

Voltage	20 V
No load speed	0-400/0-1400 min ⁻¹
Chuck capacity	10 mm
Torque	18+1
Max. torque	28 Nm
Drilling capacity	
in steel	8 mm
wood	20 mm
Battery BP37LI-20020	LITHIUM
Battery capacity	2000 mAh
Charging duration battery	1 h

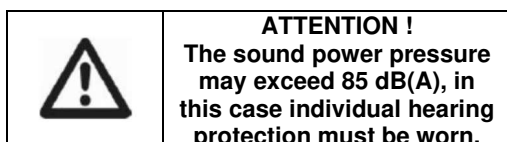
Charger XZ2150—1500G/L
Input: 100-240VAC 50/ 60Hz 1A
Output: 21.5V – 1.5A

Weight with battery 1.182 kg

Noise emission values measured according to relevant standard.

Acoustic pressure level
L_{PA} 68.7 dB(A) K = 5 dB(A)

Acoustic power level
L_{WA} 79.7 dB(A) K = 5 dB(A)



Weighted root mean square acceleration according to relevant standard. :
A_{h,D} = 1.913 m/s² K = 1,5 m/s²



The declared vibration total value has been measured in accordance with a standard test method and may be used for comparing one tool with another that the declared vibration total value may also be used in a preliminary assessment of exposure.



A warning that the vibration emission during actual use of the power tool can differ from the declared total value depending on the ways in which the tool is used and of the need to identify safety measures to protect the operator that are based on an estimation of exposure in the actual conditions of use (taking account of all parts of the operating cycle such as the times when the tool is switched off and when it is running idle in addition to the trigger time).

SERVICE DEPARTMENT

_ Damaged switches must be replaced by our after-sales service department.

_ **If replacing the power cord is necessary, it should be done by the manufacturer or his agent to avoid a hazard.**

STORAGE

_ Thoroughly clean the whole machine and its accessories.

_ Store it out of the reach of children, in a stable and secure position, in a cool and dry place, avoid too high and too low temperatures.

_ Protect it from exposure to direct sunlight. Keep it in the dark, if possible.

_ Don't keep it in plastic bags to avoid humidity build-up.

Battery storage


_ Store your batteries in a cool area. Optimal temperature for storing your Li-ion battery for longer term is 2°C. (capacity loss will only be 6% / year (compared to 20% at 25°C)). Never store batteries in discharged condition.

_ It is better for Li-ion batteries to recharge them frequently. Optimal long time


storage charge for your Li-ion battery is at 40% of their capacity.

GUARANTEE


Refer to the enclosed guarantee conditions for the terms and conditions of guarantee.

	<p>DOUBLE YOUR WARRANTY Register your warranty on www.elemtechnic.com</p> <p>BY REGISTERING:</p> <ul style="list-style-type: none">* You double the duration of your warranty* You benefit from regular information on our new products and our promotions
---	--

ENVIRONMENT

	<p>Should your machine need replacement after extended use, do not put it in the domestic waste but dispose of it in an environmentally safe way.</p>
--	---

BATTERIES

 <p><i>Li-ion</i></p>	<p>Batteries</p> <p>Unwanted batteries should be disposed of in an environmentally friendly way and in conformance with the local regulations.</p> <ul style="list-style-type: none"><input type="checkbox"/> Discharge the battery by letting the machine run at no load speed until the motor stops.<input type="checkbox"/> Hand in the battery as chemical waste with the recycling station in your municipality.
--	---

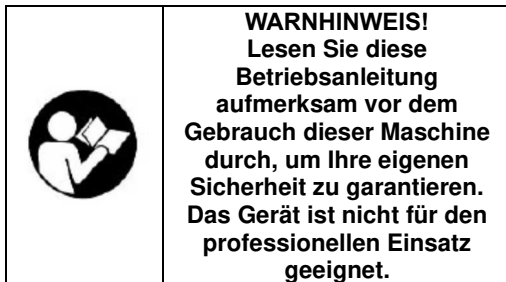
The manual in PDF format is available on our website: www.eco-repa.com

Made in China 2023

DE AKKU-BOHRER

EINSATZBEREICH

Ihr Akku-Bohrschrauber wurde zum Bohren in Holz, Metall und Kunststoffen sowie zum Schrauben entwickelt. Das Gerät ist nicht für den professionellen Einsatz geeignet.



ALLGEMEINE SICHERHEITSHINWEISE FÜR ELEKTROWERKZEUGE

Lesen Sie alle Sicherheitshinweise und Anweisungen gut durch. Die Nichtbeachtung der Sicherheitshinweise und Anweisungen können einen Stromschlag, Brand und/oder schwere Verletzungen verursachen. Bewahren Sie alle Sicherheitshinweise und Anweisungen zur späteren Einsicht auf. Der in den Sicherheitshinweisen verwendete Begriff "Elektrowerkzeug" bezieht sich auf netzbetriebene Elektrowerkzeuge (mit Netzkabel) und auf akkubetriebene Elektrowerkzeuge (ohne Netzkabel).

Arbeitsplatz

- ⚠ Halten Sie Ihren Arbeitsbereich sauber und gut beleuchtet. Unordnung oder dunkle Arbeitsbereiche können zu Unfällen führen.
- ⚠ Arbeiten Sie mit dem Elektrowerkzeug nicht in explosionsgefährdeter Umgebung, wie zum Beispiel mit brennbaren Flüssigkeiten, Gasen oder bei Staubeentwicklung. Elektrowerkzeuge erzeugen Funken, die den

Staub oder die Dämpfe entzünden können.

- ⚠ Halten Sie Kinder und andere Personen während der Benutzung des Elektrowerkzeugs fern. Bei Ablenkung können Sie die Kontrolle über das Gerät verlieren.

Elektrische Sicherheit

_ Der Netzstecker des Elektrowerkzeugs muss in die Steckdose passen. Der Stecker darf in keiner Weise verändert werden. Verwenden Sie keine Adapterstecker gemeinsam mit schutzgeerdeten Elektrowerkzeugen. Unveränderte Stecker und passende Steckdosen verringern das Risiko eines elektrischen Schlags.

_ Vermeiden Sie Körperkontakt mit geerdeten Oberflächen, wie von Rohren, Heizungen, Herden und Kühlschränken. Es besteht ein erhöhtes Risiko durch elektrischen Schlag, wenn Ihr Körper geerdet ist.

_ Halten Sie Elektrowerkzeuge von Regen oder Nässe fern. Das Eindringen von Wasser in ein Elektrogerät erhöht das Risiko eines elektrischen Schlags.

_ Zweckentfremden Sie das Kabel nicht, um das Elektrowerkzeug zu tragen, aufzuhängen oder um den Stecker aus der Steckdose zu ziehen. Halten Sie das Kabel fern von Hitze, Öl, scharfen Kanten oder sich bewegenden Geräteteilen. Beschädigte oder verwickelte Kabel erhöhen das Risiko eines elektrischen Schlags.

_ Wenn Sie mit einem Elektrowerkzeug im Freien arbeiten, verwenden Sie nur Verlängerungskabel, die auch für den Außenbereich geeignet sind. Die Anwendung eines für den Außenbereich geeigneten Verlängerungskabels verringert das Risiko eines elektrischen Schlags.

_ Wenn der Betrieb des Elektrowerkzeugs in

feuchter Umgebung nicht vermeidbar ist, verwenden Sie einen Fehlerstromschutzschalter. Der Einsatz eines Fehlerstromschutzschalters vermindert das Risiko eines elektrischen Schlags.

Sicherheit von Personen

_ Seien Sie aufmerksam, achten Sie darauf, was Sie tun, und gehen Sie mit Bedacht an die Arbeit mit einem Elektrowerkzeug. Benutzen Sie kein Elektrowerkzeug, wenn Sie müde sind oder unter dem Einfluss von Drogen, Alkohol oder Medikamenten stehen. Ein Moment der Unachtsamkeit beim Gebrauch des Elektrowerkzeugs kann zu schweren Verletzungen führen.

_ Tragen Sie persönliche Schutzausrüstung und immer eine Schutzbrille. Das Tragen persönlicher Schutzausrüstung, wie Staubmaske, rutschfeste Sicherheitsschuhe, Schutzhelm oder Ohrenschutz, je nach Art und Einsatz des Elektrowerkzeugs, verringert das Verletzungsrisiko.

_ Vermeiden Sie eine unbeabsichtigte Inbetriebnahme. Vergewissern Sie sich, dass das Elektrowerkzeug ausgeschaltet ist, bevor Sie es an die Stromversorgung anschließen. Wenn Sie beim Tragen des Elektrowerkzeugs den Finger am Schalter haben oder das Gerät eingeschaltet an die Stromversorgung anschließen, kann dies zu Unfällen führen.

_ Entfernen Sie Einstellwerkzeuge oder Schraubenschlüssel, bevor Sie das Elektrowerkzeug einschalten. Ein Werkzeug oder Schlüssel, der sich in einem drehenden Geräteteil befindet, kann zu Verletzungen führen.

_ Hetzen Sie nicht. Sicherer Stand und halten Sie jederzeit das Gleichgewicht. *Dies ermöglicht eine bessere Kontrolle über das Werkzeug in unerwarteten Situationen.*

_ Tragen Sie geeignete Kleidung. Tragen Sie keine weite Kleidung oder Schmuck. Halten

Sie Haare, Kleidung und Handschuhe fern von sich bewegenden Teilen. Lockere Kleidung, Schmuck oder lange Haare können von sich bewegenden Teilen erfasst werden.

_ Wenn Staubabsaug- und -auffangeinrichtungen montiert werden können, vergewissern Sie sich, dass diese angeschlossen sind und richtig verwendet werden. Die Verwendung einer Staubabsaugung kann Gefährdungen durch Staub verringern.

Der Gebrauch und die Pflege von Elektrowerkzeugen

_ Überlasten Sie das Gerät nicht. Verwenden Sie für Ihre Arbeit das dafür geeignete Elektrowerkzeug. Mit dem passenden Elektrowerkzeug arbeiten Sie besser und sicherer im angegebenen Leistungsbereich.

_ Benutzen Sie kein Elektrowerkzeug, dessen Schalter defekt ist. Ein Elektrowerkzeug, das sich nicht mehr ein- oder ausschalten lässt, ist gefährlich und muss repariert werden.

_ Nehmen Sie den Netzstecker von der Steckdose ab und/oder entfernen Sie den Akku, bevor Sie Geräteeinstellungen vornehmen, Zubehörteile wechseln oder das Gerät weglegen. Diese Vorsichtsmaßnahme verhindert den unbeabsichtigten Start des Elektrowerkzeugs.

_ Bewahren Sie unbenutzte Elektrowerkzeuge außerhalb der Reichweite von Kindern auf. Lassen Sie Personen, die mit diesem Gerät nicht vertraut sind oder diese Anweisungen nicht gelesen haben, es nicht benutzen. Elektrowerkzeuge sind gefährlich, wenn sie von unerfahrenen Personen benutzt werden.

_ Warten Sie Elektrowerkzeuge. Kontrollieren Sie, ob bewegliche Teile einwandfrei funktionieren und nicht klemmen, ob Teile gebrochen oder so beschädigt sind, dass die Funktion des Elektrowerkzeugs beeinträchtigt ist. Lassen Sie beschädigte Teile vor dem Einsatz des Gerätes reparieren. Viele Unfälle

haben ihre Ursache in schlecht gewarteten Elektrowerkzeugen.

_ Halten Sie Schneidwerkzeuge scharf und sauber. Sorgfältig gepflegte Schneidwerkzeuge mit scharfen Schneidkanten verklemmen sich weniger und sind leichter zu führen.


_ Verwenden Sie Elektrowerkzeug, Zubehör, Einsatzwerkzeuge usw. entsprechend diesen Anweisungen. Berücksichtigen Sie dabei die Arbeitsbedingungen und die auszuführende Tätigkeit. Der Gebrauch von Elektrowerkzeugen für andere als die vorgesehenen Anwendungen kann zu gefährlichen Situationen führen.

Verwendung und Behandlung des Akkuwerkzeuges

- Laden Sie die Akkus nur in Ladegeräten auf, die vom Hersteller empfohlen werden. Für ein Ladegerät, das für eine bestimmte Art von Akkus geeignet ist, besteht Brandgefahr, wenn es mit anderen Akkus verwendet wird.
- Verwenden Sie nur die dafür vorgesehenen Akkus in den Elektrowerkzeugen. Der Gebrauch von anderen Akkus kann zu Verletzungen und Brandgefahr führen.
- Halten Sie den nicht benutzten Akku fern von Büroklammern, Münzen, Schlüsseln, Nägeln, Schrauben oder anderen kleinen Metallgegenständen, die eine Überbrückung der Kontakte verursachen könnten. Ein Kurzschluss zwischen den Akkukontakten kann Verbrennungen oder Feuer zur Folge haben.
- Bei falscher Anwendung kann Flüssigkeit aus dem Akku austreten. Vermeiden Sie den Kontakt damit. Bei zufälligem Kontakt mit Wasser abspülen. Wenn die Flüssigkeit in die Augen kommt, nehmen Sie zusätzlich ärztliche Hilfe in Anspruch. Austretende Akkuflüssigkeit kann zu Hautreizungen oder Verbrennungen führen.

Wartung

_ Lassen Sie Ihr Elektrowerkzeug nur von qualifiziertem Fachpersonal und nur mit Original-Ersatzteilen reparieren. Damit wird sichergestellt, dass die Sicherheit des Elektrowerkzeugs gewährleistet bleibt.

	WARNHINWEIS: Verpackungsmaterial ist kein Kinderspielzeug! Kinder dürfen nicht mit Kunststoffbeuteln spielen! Es besteht Erstickungsgefahr!
---	--

SYMBOL

	Übereinstimmung mit den jeweils maßgeblichen EU-Sicherheitsrichtlinien.
	Lesen Sie die Bedienungsanleitung vor dem Gebrauch
	Achtung: Verletzungsgefahr oder mögliche Beschädigung des Elektrowerkzeuges.
	Immer Schutzbrille tragen.
	Immer Schutzhandschuhe tragen.
	Immer Ohrenschutz tragen.




GERÄTESPEZIFISCHE SICHERHEITSHINWEISE

- Bei Arbeiten, bei denen das Gerät bzw. der Einsatz auf eine verdeckte Stromleitung treffen kann, das Gerät immer nur an den isolierten Griffflächen anfassen. Bei einem Kontakt mit einem stromführenden Kabel können die metallenen Komponenten des Geräts selbst stromführend werden, und dem Bediener einen elektrischen Schlag versetzen.

- Das Ladegerät vor Regen und Feuchtigkeit schützen. Wenn Wasser in das Ladegerät eindringt, besteht die erhöhte Gefahr eines Stromschlags.
- Das Gerät nur mit einem Ladegerät aufladen, das den Spezifikationen des Herstellers entspricht. Ein für einen bestimmten Akku ausgelegtes Ladegerät kann einen Brand auslösen, wenn es bei einem anderen Akku eingesetzt wird.
- Mit dem Ladegerät keine anderen Akkus aufladen. Das Ladegerät ist speziell zum Aufladen des mitgelieferten Li-Ion-Akkus mit seiner eigenen Spezifikation (Spannung) bestimmt. Bei einer anderweitigen, zweckfremden Verwendung besteht die Gefahr eines Brands und einer Explosion.
- Das Ladegerät immer sauber halten. Ein verschmutztes Ladegerät kann einen Stromschlag verursachen.
- Das Ladegerät, das Kabel und den Stecker vor jedem Einsatz überprüfen. Wenn ein Defekt festgestellt wird, darf das Ladegerät nicht mehr benutzt werden. Das Ladegerät nie selbst öffnen. Reparaturen am Ladegerät dürfen nur von ausgebildeten Fachkräften unter Verwendung der Original-Ersatzteile vorgenommen werden. Schäden am Ladegerät, am Kabel oder am Stecker können leicht zu einem Stromschlag führen.
- Das Ladegerät darf nicht auf Flächen eingesetzt werden, die leicht entflammbar sind (z.B. Papier, Textilien usw.) oder die explosibel oder brandgefährdet sind. Durch die Erwärmung des Ladegeräts beim Aufladen besteht hier die Gefahr eines Brands.
- Bei zweckfremder oder unzulässiger Nutzung kann Flüssigkeit aus dem Akku austreten. Wenn Flüssigkeit ausgetreten ist, muss jeder Kontakt damit vermieden werden.

Wenn es doch zu einem Kontakt gekommen ist, die betroffene Stelle mit Wasser ab- bzw. ausspülen. Wenn Flüssigkeit an das Auge gelangt ist, muss zusätzlich ein Arzt aufgesucht werden. Die aus dem Akku ausgetretene Flüssigkeit kann zu Hautreizungen oder Verbrennungen führen.

- Den Akku nie selbst öffnen. Hier besteht die Gefahr eines Kurzschlusses.
- Der Akku muss vor Hitze, verursacht z.B. durch dauerhafte Sonneneinstrahlung, und vor Feuer geschützt sein. Hier besteht Explosionsgefahr.
- Den Akku nie kurzschließen, hier besteht Explosionsgefahr.
- Bei einem Schaden am Akku oder bei unzulässiger Verwendung desselben können Dämpfe bzw. Gase entstehen. Wenn entsprechende Beschwerden auftreten, muss für frische Luft gesorgt und ein Arzt aufgesucht werden. Die freigesetzten Dämpfe oder Gase können die Funktion des Atmungssystems beeinträchtigen.

	Verbrennen Sie das Ladegerät und den Akku nicht.
	Setzen Sie das Ladegerät und den Akku keinen Temperaturen über 50 °C aus.
	Setzen Sie das Ladegerät und den Akku keiner Nässe aus.

ZUSÄTZLICHE SICHERHEITSHINWEISE FÜR AKKUWERKZEUGE

- _ Nehmen Sie den Akku vor der Wartung oder längerem Nichtgebrauch aus dem Werkzeug.
- _ Verwenden Sie ausschließlich den vorgeschriebenen Akkutyp

SICHERHEITSHINWEISE FÜR LADEGERÄTE UND AKKUS

_ Lesen Sie die Vorschriften und Sicherheitshinweise, bevor Sie den Akku laden.

_ Verwenden Sie zum Laden des Akkus ausschließlich das vorgeschriebene Ladegerät. Laden Sie keine anderen Akkus mit diesem Ladegerät. Die Netz-Adapter dürfen nur zusammen mit der Ladegerätebuchse und dem dazugehörigen Akku verwendet werden.

_ Verwenden Sie das Ladegerät ausschließlich in einer trockenen Umgebung bei einer Temperatur zwischen 10 °C und 40 °C.

_ Verwenden Sie kein beschädigtes Ladegerät.

_ Lassen Sie das Ladegerät und den Akku ausschließlich von einer zugelassenen Kundendienstwerkstatt reparieren.

_ Vermeiden Sie einen Kurzschluß des Akkus. Sorgen Sie dafür, daß die Anschlüsse des Akkus nicht mit Metallgegenständen in Berührung kommen.

_ Bewahren Sie den Akku nicht an Orten auf, wo die Temperatur einen Wert von 50 °C erreichen kann, z.B. in einem in der Sonne geparkten Auto.




_ Verbrennen Sie den Akku nicht.

_ Versuchen Sie nie, den Akku zu öffnen.

_ Falls die Akkuflüssigkeit (eine 25 bis 30% starke Kaliumhydroxidlösung) mit der Haut in Berührung kommt, spülen Sie sofort mit reichlich Wasser. Neutralisieren Sie die Lösung mit einer milden Säure, wie Zitronensaft oder Essig. Falls die Lösung mit den Augen in Berührung kommt, spülen Sie mindestens 10 Minuten lang mit fließendem Wasser und wenden sich daraufhin an einen Arzt.

Symbole auf dem Ladegerät und dem Akku

Das Ladegerät und der Akku sind mit folgenden Symbolen versehen:

	Schutzisolation.
	Nur für den Gebrauch in geschlossenen Räumen.
	Trennschalter.

Laden des Akkus

Aus Sicherheitsgründen ist der Akkupack bei der Auslieferung nicht voll aufgeladen. Deshalb müssen Sie den Akkupack vor der Inbetriebnahme des Geräts laden.


Erst nach mehreren Lade- und Entladezyklen erreicht der Akku die volle Kapazität.

LI-ION-AKKU

Vorteile von Li-Ion-Akkus:

- Li-Ion-Akkus weisen eine höhere Kapazität auf (besseres Verhältnis Leistung/Gewicht, mehr Leistung bei weniger schweren, kompakten Akkus).
- Kein Memory-Effekt (Verlust an Kapazität nach mehrmaligem Aufladen/Entladen) wie bei anderen Akku-Typen (Ni-Cd, NiMH usw.).
- Begrenzte Selbstentladung.

Stecken Sie den Ladestecker in den Akku.


	Um eine Beschädigung des Akkupacks zu vermeiden, nehmen Sie den Akkupack sofort aus dem Ladegerät, wenn keine LED-Leuchte brennt. Lassen Sie das Ladegerät und den Akku dann beim Kundendienst überprüfen und ggf. ersetzen. Den Akkupack nicht in ein schadhafes Ladegerät einsetzen, weil der Akkupack dadurch dauerhaft beschädigt werden kann.
---	---

Hinweis :

- Der Akku erwärmt sich beim Laden leicht. Dies ist normal und bedeutet nicht, dass ein Problem vorliegt.

- Stellen Sie das Ladegerät nicht an einem extrem heißen oder kalten Ort auf. Es funktioniert am besten bei normaler Raumtemperatur.
- Wenn der Akku vollständig aufgeladen ist, trennen Sie das Ladegerät vom Stromnetz und entfernen Sie den Akku aus dem Ladegerät.

ELEKTRISCHE SICHERHEIT

	Überprüfen Sie, ob die auf dem Typenschild des Ladegeräts oder Netzteils angegebene Spannung mit der Netzspannung übereinstimmt.
---	--

GERÄTEBESCHREIBUNG

Ihr Akku-Bohrschrauber wurde zum Bohren in Holz, Metall und Kunststoffen sowie zum Schrauben entwickelt.

1. 10 mm Bohrfutter ohne Schlüssel
2. Einstellring für das Drehmoment
3. 2-Gangschaltung schnell-langsam
4. Wählschalter vorwärts/rückwärts
5. EIN-/AUS-Schalter (Auslöser)
6. LED Arbeitsleuchte
7. LED Akkuanzeige
8. Ladegerät
9. Akkupack x2


FUNKTIONEN

Bohrfutter ohne Schlüssel (1)

Diese Bohrmaschine besitzt ein Bohrfutter ohne Schlüssel. Damit lassen sich Bohrer und Bits ganz einfach einsetzen und wieder herausnehmen. Das Bohrfutter besteht aus zwei Teilen:

Der hintere Teil wird als "Kragen" und der vordere Teil wird als "Körper" bezeichnet. Zum Öffnen und Schließen des Bohrfutters ohne Schlüssel mit der einen Hand den Kragen des Bohrfutters anfassen und festhalten. Den Körper des Bohrfutters mit der anderen Hand

drehen. Die Pfeile am Bohrfutter zeigen die Richtung, in die der Körper des Bohrfutters gedreht werden muss, damit das Bohr-Bit befestigt bzw. gelöst wird.

	WARNHINWEIS: Auf keinen Fall den Körper des Bohrfutters mit der einen Hand festhalten, und dann die Leistung der Maschine dazu benutzen, das Bohr-Bit in den Spannbacken zu befestigen oder zu lösen. Dabei kann der Körper des Bohrfutters wegrutschen, und die Hand kann mit den drehenden Teilen in Berührung kommen. Dies kann zu einem Unfall mit schweren Verletzungen führen.
---	---

Einstellung für das Drehmoment (2)

Dieser Bohrer besitzt einen Einstellring für das Drehmoment (die Anzugskraft). Sie können hier die gewünschte Leistung einstellen, die am besten zu der geplanten Aufgabe passt (Bohren / unterschiedliche Schrauben in verschiedenen Materialien). Die richtige Einstellung hängt von der Beschaffenheit des Materials und der Größe der Schraube ab.

Drehmoment einstellen: Vorne an der Maschine befindet sich der Einstellring für das Drehmoment mit 18+1

Einstellungen. Den Einstellring (2) für das Drehmoment auf die gewünschte Einstellung bringen. Je kleiner die Zahl ist, desto geringer ist das Drehmoment.

Je größer die Zahl ist, desto höher ist das Drehmoment.

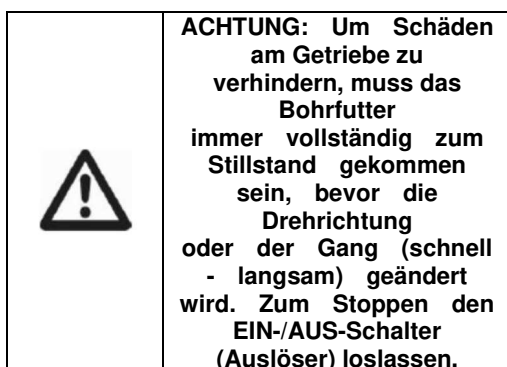
Wählschalter für Gangschaltung (3)

Das Akku betriebene Gerät besitzt eine 2-Gang-Schaltung zum Bohren und Schrauben mit 2 Geschwindigkeiten: LO (1) (langsam) und HI (2) (schnell). Die Einstellung des Gangs erfolgt mit dem Schiebeschalter oben am Gerät

Wählschalter Vorwärts/Rückwärts (Rechts-/Links-Drehen) (4)

Dieses Gerät besitzt über dem Ein-/Aus-Schalter einen Wählschalter für Vorwärts/Rückwärts.

- F (Vorwärts/Forward): Den Wählschalter auf der rechten Seite des Geräts betätigen (nach links schieben) (Der Bohrer dreht nach rechts – zum Festziehen von Schrauben).
- R (Rückwärts/Reverse): Den Wählschalter auf der linken Seite des Geräts betätigen (nach rechts schieben) (Der Bohrer dreht nach links – zum Lösen von Schrauben).



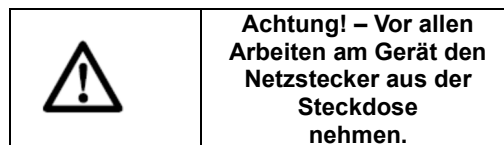
Ein-/Aus-Schalter (5)

Zum Einschalten des Geräts den Auslöser (gleichzeitig auch der EIN-/AUS-Schalter) betätigen und gedrückt halten. Zum Ausschalten diesen Schalter einfach loslassen. Der Ein-/Aus-Schalter kann in der Stellung AUS/OFF gesichert werden. Mit dieser Funktion kann das ungewollte Starten des Geräts verhindert werden.

LED Arbeitsleuchte (6)

An der Vorderseite des Geräts befindet sich über dem Akkupack eine LED-Leuchte. Die weiße LED Leuchte brennt, wenn das Gerät bedient wird. Damit wird der Arbeitsbereich ausgeleuchtet.

REINIGUNG UND WARTUNG



Wartung und Service

§ Reparaturen dürfen nur von zugelassenen Werkstätten ausgeführt werden, die die Original-Ersatzteile verwenden. Damit ist das Gerät auch nach der Reparatur weiterhin sicher.

Reinigung

§ Reinigen Sie das Gerätegehäuse regelmäßig mit einem weichen Tuch, vorzugsweise nach jeder Benutzung.

§ Halten Sie die Belüftungsschlitze frei von Staub und Schmutz. Lässt sich der Schmutz so nicht entfernen, verwenden Sie ein weiches, mit Seifenwasser befeuchtetes Tuch.

Verwenden Sie niemals Lösungsmittel wie Benzin, Alkohol, Ammoniakwasser usw. Diese Lösungsmittel können die Kunststoffteile beschädigen.

Schmierung

Das Gerät erfordert keine zusätzliche Schmierung.

TECHNISCHE DATEN

Spannung	20 V
Leerlaufdrehzahl	0-400/0-1400 min ⁻¹
Bohrfutterspannweite	10 mm
Paar	18+1
Max. Drehmoment	28 Nm
Bohrleistung	
Stahl	8 mm
Holz	20 mm
Batteriekapazität	BP37LI-20020 LITHIUM
Akku-Kapazität	2000 mAh
Akku-Ladezeit	1 h

Ladeprogramm XZ2150—1500G/L
Input: 100-240VAC -50 / 60Hz 1A
Ausgang: 21.5V – 1.5A

Gewicht mit Batterie 1.182 kg

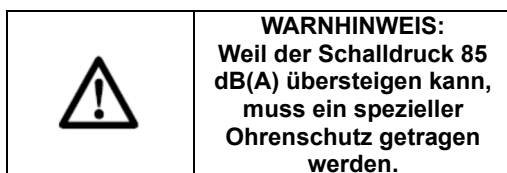
Werte von Lärm durch die Norm gemessen:

Schalldruckpegel

L_{PA} 68.7 dB(A) K = 5 dB(A)

Schalleistungspegel LWA

L_{WA} 79.7 dB(A) K = 5 dB(A)



Gewichteter Effektivwert Beschleunigung nach der geltenden Norm :

$A_{h,D} = 1.913 \text{ m/s}^2$ K = 1,5 m/s^2



Hinweis: Der angegebene

Vibrationsgesamtwert wurde anhand eines genormten Prüfverfahrens gemessen und kann verwendet werden, um Elektrogeräte zu vergleichen. Der angegebene Vibrationsgesamtwert kann auch zur vorläufigen Einschätzung der Vibrationsexposition dienen.



Warnung: Die bei der

tatsächlichen Benutzung des Elektrogeräts entstehenden Vibrationen können vom angegebenen Gesamtwert abweichen, abhängig davon, wie das Gerät benutzt wird. Es müssen Personenschutzmaßnahmen für den Bediener festgelegt werden, die sich auf eine Einschätzung der Exposition unter

tatsächlichen Benutzungsbedingungen stützen (hierbei sind alle Anteile des Betriebszyklus zu berücksichtigen wie beispielsweise Zeiten, in denen das Gerät abgeschaltet ist, Zeiten, in denen es läuft, aber nicht eingesetzt wird oder noch die Auslösezeiten).

KUNDENDIENST

_ Beschädigte Schalter müssen von unserer Kundendienstwerkstatt ersetzt werden.

_ **Ein zu ersetzendes Netzkabel darf nur vom Hersteller oder seinem Vertreter ersetzt werden, um Gefahren zu vermeiden.**

Kundendienst und Anwendungsberatung

Der Kundendienst beantwortet Ihre Fragen zu Reparatur und Wartung Ihres Produkts sowie zu Ersatzteilen. Explosionszeichnungen und Informationen zu Ersatzteilen finden Sie auch unter: www.eco-repa.com

Das CONSTRUCTOR- Anwendungsberatungsteam hilft Ihnen gerne bei Fragen zu unseren Produkten und deren Zubehör : sav@eco-repa.com

LAGERUNG

_ Die gesamte Maschine und das Zubehör müssen gründlich gereinigt werden.

_ Die Maschine immer außerhalb der Reichweite von Kindern einlagern. In stabiler Position an einem trockenen und sicheren Ort aufstellen, an dem extrem hohe oder extrem niedrige Temperaturen nicht auftreten können.

_ Die eingelagerte Maschine vor Sonneneinstrahlung schützen, nach Möglichkeit in abgedunkelten Bereichen aufstellen.

_ Die Maschine nicht in Säcke bzw. Planen aus Nylon oder Kunststoff einschlagen, weil sich dort Feuchtigkeit ausbilden kann.

Akku einlagern

_ Lagern Sie den Akku in einem gut temperierten, eher etwas kühlen Bereich. Die optimale Lagertemperatur beträgt ca. 2 °C. (Hier be trägt der Kapazitätsverlust nur ca. 6% pro Jahr im Vergleich zu einer Lagerung bei 25 °C mit bis zu 20% Verlust.)

Akkus nie entladen einlagern!


_ Li-Ion-Akkus halten länger, wenn sie häufig aufgeladen werden. Die optimale Dauerleistung von Li-Ion-Akkus ergibt sich beim Einlagern mit einer Kapazität von 40%.


GARANTIE

Siehe die beiliegenden Garantiebestimmungen.

	<p>VERDOPPELN SIE IHRE GARANTIE Registrieren Sie Ihre Garantie auf www.elemtechnic.com</p> <p>DURCH REGISTRIERUNG:</p> <ul style="list-style-type: none">* sie verdoppeln die dauer ihrer garantie* sie profitieren von regelmäßigen informationen zu unseren neuen produkten und unseren aktionen
---	--

UMWELT

	<p>Werfen Sie Ihr Elektrowerkzeug am Ende der langen Lebensdauer nicht einfach in den Mülleimer, sondern entsorgen Sie es in einer umweltfreundlichen Weise.</p>
---	---

 <p>Li-ion</p>	<p>Akkus Ausgediente Akkus sind umweltgerecht und nach den geltenden Vorschriften zu entsorgen. _ Entladen Sie den Akku, indem Sie das Werkzeug bis zum Stillstand des Motors im</p>
--	---

	<p>Leerlauf betreiben. _ Geben Sie den Akku bei einer Sammelstelle für chemische Abfälle ab. comme petit déchet chimique au dépôt de traitement écologique de votre commune.</p>
--	--

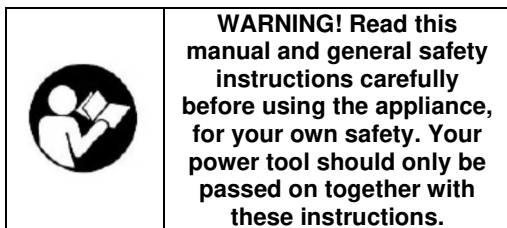
Das Handbuch ist im PDF-Format auf der Website verfügbar: www.eco-repa.com

Hergestellt in China 2023

IT TRAPANO CORDLESS

APPLICAZIONE

Il trapano/avvitatore ricaricabile è stato appositamente progettato per eseguire perforazioni su legno, metallo e plastica e per tutti i casi di avvvitamento. L'apparecchio non è destinato all'uso industriale.



NORME GENERALI DI SICUREZZA

Attenzione! Leggere tutte le istruzioni. Non attenersi alle avvertenze e alle istruzioni che seguono può causare scosse elettriche, incendi e/o gravi lesioni. Conservare le presenti avvertenze e istruzioni in modo da poterle consultare in seguito. Il termine "elettroutensile" di seguito utilizzato si riferisce a elettroutensili alimentati a rete (con cavo) o a batteria (cordless).

Luogo di lavoro

- Mantenere l'area di lavoro pulita e ben illuminata. Aree di lavoro in disordine e non illuminate possono dare origine a incidenti.
- Non utilizzare l'apparecchio in ambienti a rischio di esplosione nei quali si trovino liquidi, gas o polveri infiammabili. Gli elettroutensili producono scintille che possono incendiare polveri o vapori.
- Durante l'impiego dell'elettroutensile, tenere lontani bambini e i non addetti ai lavori. In caso di distrazione, si potrebbe perdere il controllo dell'apparecchio.

Sicurezza elettrica

- Verificare sempre che i dati riportati sulla targhetta corrispondano a quelli della rete elettrica.
- La spina dell'apparecchio deve essere adatta alla presa. La spina non può essere modificata in alcun modo. Non utilizzare adattatori insieme ad apparecchi collegati a terra. Spine non modificate e prese di corrente adatte riducono il rischio di scosse elettriche.
- Evitare il contatto fisico con superfici collegate a terra quali tubi, impianti di riscaldamento, fornelli e frigoriferi. C'è un alto rischio di prendere la scossa se il corpo è collegato a terra.
- Proteggere l'apparecchio da pioggia e umidità. L'infiltrazione di acqua in un elettroutensile aumenta il rischio di scosse elettriche letali.
- Non danneggiare il cavo. Non utilizzare il cavo per trascinare l'apparecchio, per tirarlo oppure per estrarre la spina dalla presa. Tenere lontano il cavo da fonti di calore, olio, spigoli aguzzi o parti in movimento dell'apparecchio. I cavi danneggiati o aggrovigliati aumentano il rischio di scosse elettriche letali.
- Se l'elettroutensile viene impiegato all'aperto, utilizzare solo prolunghe adatte a questo scopo. L'impiego di una prolunga adatta per l'uso all'aperto diminuisce il rischio di scosse elettriche letali.
- Se non si può evitare di azionare l'elettroutensile in un luogo umido, utilizzare una rete di alimentazione protetta da dispositivo di corrente residua (RCD). L'uso di un RCD riduce il rischio di scosse elettriche letali.

Sicurezza delle persone

□ Prestare attenzione. Fare molta attenzione a quello che si fa quando si lavora con un elettroutensile. Non utilizzare l'apparecchio quando si è stanchi o sotto gli effetti di droghe, alcool o farmaci. Un momento di distrazione durante l'uso dell'apparecchio può causare gravi lesioni.

□ Portare sempre un paio di occhiali protettivi ed indossare dispositivi di protezione personali quali maschera antipolvere, calzature di sicurezza antiscivolo, elmetto o paraorecchi, a seconda del tipo di impiego dell'elettroutensile, fa diminuire il rischio di lesioni.

□ Evitare la messa in funzione accidentale. Accertarsi che l'interruttore si trovi sulla posizione "off" prima di inserire la spina nella presa. Se durante il trasporto dell'apparecchio il dito poggia sull'interruttore, oppure se l'apparecchio viene collegato alla rete già in posizione di innesto, si possono verificare incidenti.

□ Prima di avviare l'apparecchio, rimuovere gli utensili di regolazione o la chiave per dadi. Un utensile o una chiave che si trovino in una sezione rotante possono causare lesioni.

□ Non abbiate fretta. Mantenere sempre una posizione corretta e l'equilibrio in ogni momento.

Questo permette un migliore controllo dello strumento in situazioni impreviste.

□ Indossare un abbigliamento idoneo. Indossare capi il più possibile aderenti ed evitare di indossare ornamenti o gioielli. Tenere capelli, abbigliamento e guanti lontano dalle sezioni in movimento. Un abbigliamento non aderente, gioielli o capelli lunghi possono restare intrappolati nelle sezioni in movimento.

□ Se possono essere montati sistemi di aspirazione e captazione della polvere, assicurarsi che siano collegati e che vengano utilizzati in modo corretto. L'impiego di questi sistemi diminuisce i rischi causati dalla polvere.

Uso attento e scrupoloso degli elettroutensili

□ Non sovraccaricare l'apparecchio. Utilizzare l'elettroutensile idoneo al lavoro da svolgere. Con un elettroutensile adatto si potrà lavorare meglio e in modo più sicuro a seconda del campo di applicazione.

□ Non utilizzare mai un elettroutensile il cui interruttore sia difettoso. Un elettroutensile che non si riesca più ad accendere o spegnere è pericoloso e deve essere riparato.

□ Estrarre la spina dalla presa prima di effettuare regolazioni sull'apparecchio, sostituire accessori o prima di riporre l'elettroutensile. Queste precauzioni servono a prevenire l'avvio involontario dell'apparecchio.

□ Conservare gli elettroutensili fuori dalla portata dei bambini. Non far utilizzare l'apparecchio a persone che non abbiano familiarità oppure che non abbiano letto queste istruzioni. Gli elettroutensili sono attrezzi pericolosi nelle mani di persone inesperte.

□ Avere cura dell'apparecchio. Controllare che le parti mobili dell'apparecchio funzionino perfettamente e non si blocchino, che non ci siano pezzi rotti oppure danneggiati in modo tale da pregiudicarne il funzionamento. Far riparare i pezzi danneggiati prima dell'impiego dell'apparecchio. Molti incidenti sono stati causati da elettroutensili sui quali viene eseguita una scarsa manutenzione.

□ Conservare gli utensili da taglio affilati e in ordine. Gli utensili da taglio conservati con cura e debitamente affilati si bloccano di meno e si gestiscono meglio.


□ Utilizzare l'elettroutensile, gli accessori, gli utensili, ecc. conformemente alle presenti istruzioni e per gli scopi previsti per questo particolare modello. Tenere quindi in considerazione le condizioni di lavoro e il tipo di applicazione. L'impiego di elettroutensili per usi diversi da quelli previsti può condurre a situazioni pericolose.

Trattamento ed utilizzo appropriato di utensili dotati di batterie ricaricabili

- Caricare la batteria ricaricabile solo ed esclusivamente nei dispositivi di carica consigliati dal produttore. Per un dispositivo di carica previsto per un determinato tipo di batteria sussiste pericolo di incendio se viene utilizzato con un tipo diverso di batteria ricaricabile.
- Avere cura d'impiegare negli elettroscandali solo ed esclusivamente batterie ricaricabili esplicitamente previste. L'uso di batterie ricaricabili di tipo diverso potrà dare insorgenza a lesioni e comportare il rischio d'incendi.
- Non avvicinare batterie non utilizzate a fermagli, monete, chiavi, chiodi, viti e neppure ad altri piccoli oggetti metallici che potrebbero provocare un cavallottamento dei contatti. Un eventuale corto circuito tra i contatti dell'accumulatore potrà dare origine a bruciature o ad incendi.
- In caso d'impiego errato si provoca il pericolo di fuoriuscita di liquido dalla batteria ricaricabile. Evitarne assolutamente il contatto. In caso di contatto accidentale, sciacquare accuratamente con acqua. Rivolgersi immediatamente al medico, qualora il liquido dovesse entrare in contatto con gli occhi. Il liquido fuoriuscito dalla batteria ricaricabile potrà causare irritazioni cutanee o ustioni.

Manutenzione

- Far riparare l'apparecchio solo da personale specializzato e che utilizza solo pezzi di ricambio originali. In questo modo viene garantita la sicurezza dell'apparecchio.

	AVVERTENZA: I componenti del materiale di imballaggio non sono giocattoli! I bambini non devono giocare con i sacchetti di plastica! Rischio di soffocamento!
---	---

SIMBOLI

	In conformità con le norme fondamentali sulla sicurezza delle direttive europee.
	Leggere attentamente il manuale prima dell'uso.
	Indica il rischio di lesioni personali o danni all'utensile.
	Indossare sempre protezioni oculari.
	Indossare sempre protezioni per la respirazione.
	Indossare sempre protezioni auricolari.

ISTRUZIONI DI SICUREZZA SPECIFICHE PER LA MACCHINA

- Durante operazioni in cui sia possibile imbattersi in cavi elettrici nascosti, afferrare l'apparecchio per le superfici di presa dotate di isolamento. In caso di contatto dei dispositivi di fissaggio con un cavo sotto tensione, le parti metalliche esposte dell'apparecchio possono caricarsi anch'esse trasmettendo la scossa elettrica all'operatore.
- Proteggere il caricabatteria dalla pioggia e dall'umidità. L'infiltrazione di acqua nel caricabatteria aumenta il rischio di scosse elettriche.

□ Ricaricare esclusivamente con il caricabatterie specificato dal fabbricante. Un caricabatterie indicato per un tipo di batteria può comportare rischio di incendio se utilizzato con un altro.

□ Non caricare altre batterie. Il caricabatterie è indicato esclusivamente per caricare le nostre batterie di potenza pari a quella specificata. Diversamente, vi è il rischio di incendio e di esplosioni.

□ Mantenere sempre ben pulita la batteria. La contaminazione può provocare il rischio di scosse elettriche.

□ Controllare il caricabatteria, il cavo e la spina prima di ogni utilizzo. Non usare il caricabatteria se appare difettoso. Non aprire il caricabatteria e affidarne la riparazione esclusivamente a tecnici qualificati che utilizzino parti di ricambio originali. L'uso di caricabatteria, cavi e spine danneggiati aumenta il rischio di scosse elettriche.

□ Non utilizzare il caricabatterie su superfici facilmente infiammabili (per es. carta, stoffa, ecc.) o in ambienti combustibili. Il riscaldamento della batteria durante la ricarica provoca il rischio di incendio.

□ Se la batteria viene maneggiata senza le dovute cautele, può fuoriuscire del liquido dal suo interno. Evitare il contatto con la pelle. In caso di contatto accidentale, sciacquare con acqua. In caso di contatto con gli occhi, sciacquare e rivolgersi a un medico. Il liquido fuoriuscito dalla batteria può provocare irritazioni o ustioni.

□ Non aprire la batteria. Rischio di cortocircuito.

□ Proteggere la batteria dal calore evitando l'esposizione prolungata alla luce solare e al fuoco. Rischio di esplosione.

□ Non cortocircuitare la batteria. Rischio di esplosione.

□ In caso di danneggiamento e di uso improprio della batteria, possono verificarsi esalazioni di vapori. In tale eventualità, arieggiare il locale e rivolgersi a un medico. I vapori possono irritare il sistema respiratorio.

AVVERTENZE DI SICUREZZA SPECIFICHE

§ Rimuovere la batteria dall'apparecchio prima di effettuare qualsiasi operazione di manutenzione o qualora si preveda di non utilizzare l'apparecchio per un lungo periodo.

§ Utilizzare solo batterie del tipo consigliato.

ISTRUZIONI DI SICUREZZA PER IL CARICABATTERIE E LA BATTERIA

□ Prima di caricare la batteria, leggere attentamente le avvertenze generali e le istruzioni di sicurezza.

□ Caricare la batteria utilizzando solo caricabatterie del tipo consigliato.

Non utilizzare il caricabatterie per caricare altri tipi di batterie. Gli adattatori di alimentazione si devono usare esclusivamente con la presa del caricabatterie e la batteria che lo accompagna.

□ Utilizzare il caricabatterie solo in ambienti asciutti e con temperatura compresa tra 10 e 40 °C.

□ Non utilizzare caricabatterie danneggiati.

□ Far riparare il caricabatterie e la batteria esclusivamente presso un centro autorizzato.

□ Proteggere la batteria da eventuali corto circuiti. Fare attenzione che i connettori della batteria non vengano a contatto con oggetti metallici.




□ Non tenere la batteria in luoghi in cui la temperatura può superare i 50 °C, come ad esempio all'interno di un'automobile

parcheggiata al sole.

□ Non bruciare la batteria.




□ Non cercare mai di aprire la batteria.

_ In caso di contatto della pelle con il liquido della batteria (soluzione contenente 25-30% di idrossido di potassio), lavare immediatamente con abbondante acqua. Lenire con una sostanza leggermente acida come ad esempio il succo di limone o l'aceto. In caso di contatto con gli occhi, sciacquare abbondantemente per 10 minuti con acqua pulita e consultare un medico.

	Non bruciare la batteria.
	Non esporre il caricabatterie e la batteria a temperature superiori a 50 °C.
	Non bagnare il caricabatterie e la batteria.

Pittogrammi sul caricabatterie

Sul caricabatterie sono stati applicati i seguenti pittogrammi:

	Macchina classe II - Doppio isolamento - Non è necessaria la messa a terra.
	Utilizzare il caricabatterie solo al chiuso.
	Interruttore di esclusione.

INSTALLAZIONE E RIMOZIONE DI UNA PUNTA PER TRAPANO O A VITE

Il pacco batteria dell'apparecchio viene fornito a basso livello di carica per prevenire qualsiasi problema. Pertanto prima di utilizzare l'apparecchio per la prima volta è necessario caricare la batteria.

BATTERIA AGLI IONI DI LITIO

I vantaggi delle batterie agli ioni di litio:

- Le batterie agli ioni di litio presentano un miglior rapporto capacità/peso (maggiore potenza per una batteria meno pesante e più compatta)
- Nessun effetto memoria (perdita di capacità dopo numerosi cicli di carica/scarica) come avviene invece per altri tipi di batteria. (Ni-Cd, Ni-MeH ..).
- Autoscarica limitata


Collegare la spina del caricabatterie alla batteria.

	Per evitare di danneggiare il pacco batteria, rimuoverlo immediatamente dal caricabatterie non appena tutti i LED si spengono. Rivolgersi al rivenditore per sottoporre il pacco batterie e il caricabatterie a un controllo o per sostituirli. Non inserire il pacco batteria in un caricabatterie danneggiato in quanto potrebbe restare danneggiato a sua volta.
---	--

Nota :

- La batteria si riscalda leggermente durante la ricarica. Questo è normale e non significa che ci sia un problema.
- Non mettere il caricabatterie in un luogo estremamente caldo o freddo. Lui lavora idealmente a temperatura ambiente normale.
- Quando la batteria è completamente carica, scollegare il caricabatterie dall'alimentazione e rimuovere la batteria dal caricabatterie.

NORME DI SICUREZZA ELETTRICA

	Assicurarsi che la tensione di rete corrisponda a quella indicata sulla targhetta dei dati caratteristici del caricatore.
---	--

DESCRIZIONE

Il trapano/avvitatore ricaricabile è stato appositamente progettato per eseguire perforazioni su legno, metallo e plastica e per tutti i casi di avvitamento.


1. Mandrino senza chiave a manica singola da 10 mm
2. Ghiera di regolazione della coppia
3. Selettore a due velocità
4. Interruttore avanti/indietro
5. Interruttore ON/OFF
6. Luce di lavoro a LED
7. Indicatore LED della capacità della batteria
8. Caricabatterie
9. Pacco batteria x2

CARATTERISTICHE

Mandrino senza chiave (1)

Il trapano è corredato di mandrino senza chiave che facilita il montaggio e la rimozione di punte/accessori. Il mandrino è diviso in due parti. La parte posteriore è costituita dal "collare", quella anteriore dal "corpo".

Per aprire e chiudere il mandrino senza chiave, afferrare il collare con una mano e ruotare il corpo con l'altra. Le frecce sul mandrino indicano la direzione in cui ruotare il corpo per BLOCCARE (serrare) o sbloccare (liberare) la punta.

	AVVERTENZA: non azionare il trapano per serrare o allentare le ganasce del mandrino mentre se ne trattiene il corpo con la mano. Il corpo del mandrino potrebbe scivolare via provocando il contatto tra la mano e un accessorio in rotazione. Tale incidente potrebbe essere causa di lesioni personali.
---	--

Anello di regolazione coppia (2)

Il trapano è dotato di anello di regolazione della coppia. Esso consente di selezionare la coppia desiderata in base all'applicazione da svolgere (perforazione / avvitamento di diversi tipi di viti in materiali differenti). L'impostazione corretta dipende dal tipo di materiale e dalle dimensioni della vite in uso.

PER REGOLARE LA COPPIA:

individuare le impostazioni 18+1 dell'indicatore di coppia ubicato sul lato anteriore del trapano. Ruotare la ghiera di regolazione (2) sull'impostazione desiderata. Tanto minore il valore numerico, tanto minore sarà la coppia impostata. Tanto maggiore il valore numerico, tanto maggiore sarà la coppia impostata.

Selettore di velocità (3)

Il trapano cordless consente di impostare due diverse velocità di perforazione o rotazione: LO o HI. Sulla sommità del trapano si trova un cursore che consente di selezionare la velocità LO (1) o HI (2).

Selettore avanti/indietro (selettore di rotazione a sinistra/destra) (4)

Il trapano è dotato di selettore avanti/indietro ubicato sopra l'interruttore.

- F(Forward) (avanti): premere il selettore sul lato destro della macchina (verso sinistra) il trapano ruota verso destra (avanti / avvitare).
- R(Reverse) (indietro): premere il selettore sul lato sinistro della macchina (verso destra) il trapano ruota verso sinistra (indietro / svitare).



Interruttore on/off (5)

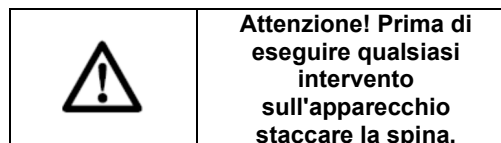
Per accendere il trapano (ON) premere l'interruttore. Per spegnerlo (OFF), rilasciare l'interruttore.

L'interruttore può essere bloccato sulla posizione OFF. Questo dispositivo riduce il rischio di avviare accidentalmente l'apparecchio quando non è in uso.

Luce di lavoro a LED (6)

Il trapano cordless è dotato di LED luminoso nella parte anteriore, sopra al pacco batteria. La luce bianca a LED si accende all'azionamento dell'apparecchio, illuminando l'area di lavoro.

PULIZIA E MANUTENZIONE



Manutenzione

- Far riparare l'apparecchio solo da personale specializzato e che utilizza solo pezzi di ricambio originali. In questo modo viene garantita la sicurezza dell'apparecchio.

Pulizia

- Pulire regolarmente la carcassa della macchina con un panno morbido, preferibilmente dopo ogni uso. Mantenere le fessure di ventilazione libere da polvere e sporcizia. Se la sporcizia non si toglie, usare un panno morbido imbevuto di acqua saponata. Non usare mai solventi come petrolio, alcool, ammoniaca, ecc. Questi solventi possono danneggiare le parti in plastica.

Lubrificazione

La macchina non richiede lubrificazione supplementare.

DATI TECNICI

Tensione di rete	20 V
Velocità	0-400/0-1400 min ⁻¹
Capacità del mandrino	10 mm
Coppia	18+1
Coppia max.	28 Nm
Capacità di perforazione su :	
acciaio	8 mm
legno	20 mm
Batteria	BP37LI-20020 LITHIUM
Capacità del batteria	2000 mAh
Durata di carica della batteria	1 h
Caricatore	XZ2150—1500G/L
Ingresso:	100-240VAC -50 / 60Hz 1A
Uscita:	21.5V – 1.5A

Peso con batteria 1,182 kg

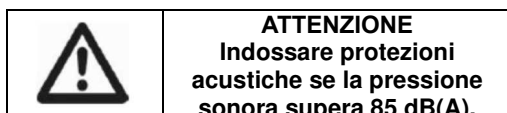
Valori di emissione di rumore misurati in conformità allo standard applicabile.

Livello di pressione acustica

L_{PA} 68.7 dB(A) K = 5 dB(A)

Livello di potenza acustica

L_{WA} 79.7 dB(A) K = 5 dB(A)



Valore quadratico medio ponderato di accelerazione, misurati in conformità allo standard applicabile. :

$A_{h,D}$ = 1.913 m/s² K = 1,5 m/s²



Indicazione del fatto che il valore totale delle vibrazioni dichiarato è stato misurato conformemente a un metodo di test standardizzato e può essere utilizzato per mettere a confronto diversi strumenti; indicazione del fatto che il valore totale delle vibrazioni dichiarato può altresì essere utilizzato per una valutazione preliminare dell'esposizione.



Avviso che indica che l'emissione di vibrazioni durante l'utilizzo reale dello strumento può differire dal valore totale dichiarato, in funzione dei metodi di utilizzo dello strumento; e che comunica la necessità di identificare i provvedimenti di sicurezza volti a proteggere l'operatore, che sono basati su una valutazione dell'esposizione in condizioni d'uso reali (tenuto conto di tutte le componenti che costituiscono il ciclo di funzionamento, come il tempo di arresto

dello strumento e di funzionamento a riposo oltre al tempo di avvio)

UFFICIO ASSISTENZA

_ Gli interruttori guasti devono essere sostituiti dal nostro Servizio Assistenza.

_ Per la sostituzione del cavo di alimentazione, è necessario l'intervento del costruttore o di un suo rappresentante al fine di evitare qualsiasi pericolo.

Assistenza clienti e consulenza impieghi

Il servizio di assistenza risponde alle Vostre domande relative alla riparazione ed alla manutenzione del Vostro prodotto nonché concernenti le parti di ricambio. Disegni in vista esplosa ed informazioni relative alle parti di ricambio sono consultabili anche sul sito:

www.eco-repa.com

Il team CONSTRUCTOR che si occupa della consulenza impieghi vi aiuterà in caso di domande relative ai nostri prodotti ed ai loro accessori : sav@eco-repa.com

CONSERVAZIONE

_ Pulire con cura tutto l'apparecchio e i suoi accessori.


_ Riporre l'apparecchio in posizione stabile e sicura, in un luogo fresco e asciutto fuori dalla portata dei bambini, evitando temperature eccessivamente alte o basse.

_ Proteggerlo dall'esposizione diretta alla luce del sole. Se possibile conservarlo in un luogo buio.



_ Non riporlo in sacchi di plastica per evitare accumuli di umidità.

GARANZIA

Fare riferimento al documento allegato per conoscere i termini e le condizioni della garanzia.

	<p>En vous inscrivant :</p> <ul style="list-style-type: none">* Vous doublez la durée de votre garantie* Vous bénéficiez d'informations régulières sur nos nouveaux produits et nos promotions.
---	--

AMBIENTE

 	<p>Ove la macchina, in seguito ad uso prolungato, dovesse essere sostituita, non gettarla tra i rifiuti domestici, ma liberarsene in modo rispettoso per l'ambiente.</p>
--	---

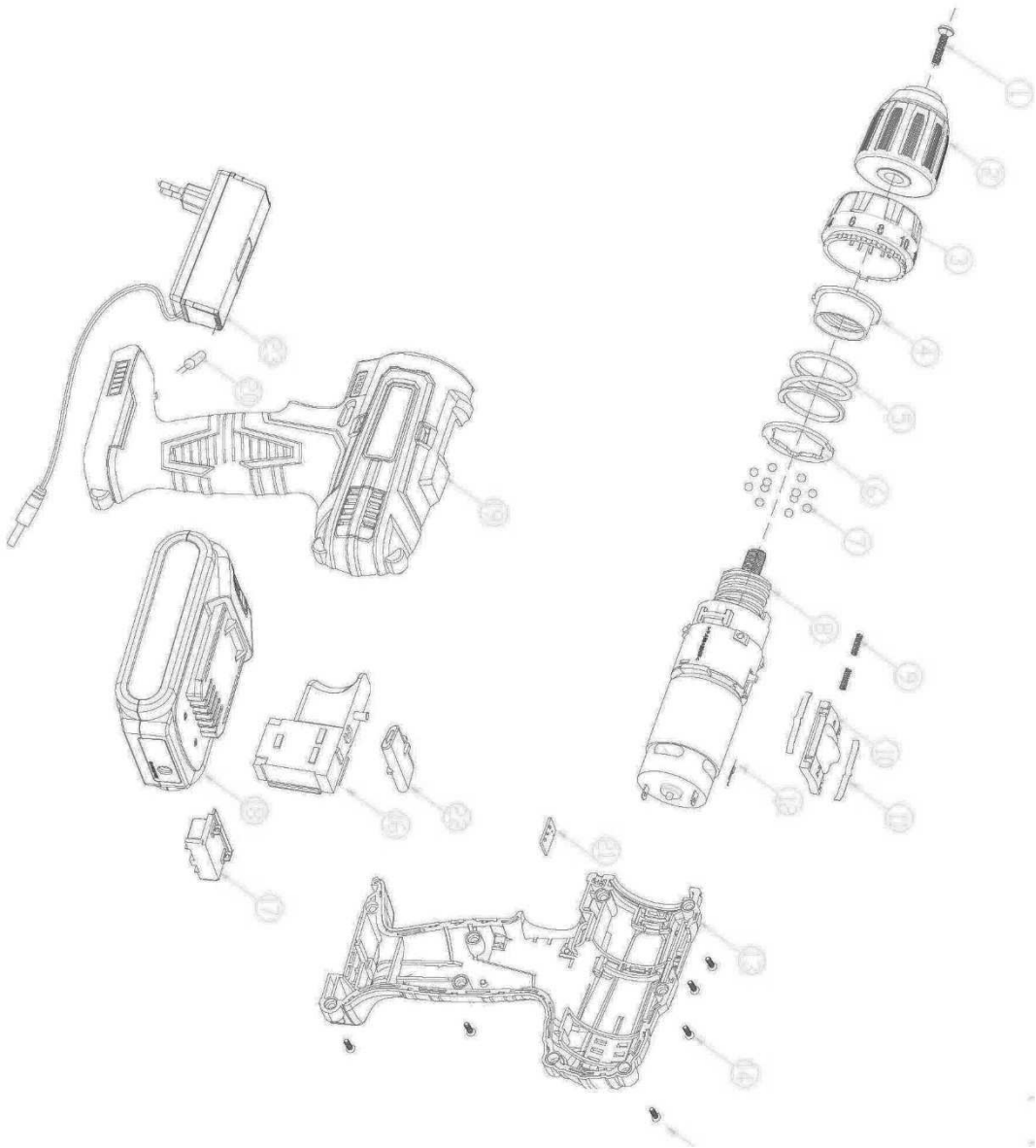
BATTERIE

 <i>Li-ion</i>	<p>Lo smaltimento delle batterie consumate deve avvenire presso gli appositi centri di raccolta differenziata o in base alle regolamentazioni locali.</p> <ul style="list-style-type: none"><input type="checkbox"/> Scaricare completamente la batteria lasciando funzionare l'attrezzo a vuoto fino a quando il motore si fermerà da solo.
--	--

Il manuale è disponibile in formato PDF sul sito: www.eco-repa.com

Fabbricato in Cina

2023





FR

- Ne jamais laisser un enfant ou une autre personne n'ayant pas pris connaissance des instructions d'utilisation se servir de la machine. Il est possible que les réglementations locales fixent une limite d'âge minimum de l'utilisateur. Gardez la machine non utilisée hors de la portée des enfants.
 - Cet appareil n'est pas prévu pour être utilisé par des personnes (y compris les enfants) dont les capacités physiques, sensorielles ou mentales sont réduites, ou des personnes dénuées d'expérience ou de connaissance, sauf si elles ont pu bénéficier, par l'intermédiaire d'une personne responsable de leur sécurité, d'une surveillance ou d'instructions préalables concernant l'utilisation de l'appareil. ».
- Il convient de surveiller les enfants pour s'assurer qu'ils ne jouent pas avec l'appareil.

NL

- Laat kinderen of personen die deze voorschriften niet gelezen hebben de machine nooit gebruiken. In uw land gelden eventueel voorschriften ten aanzien van de leeftijd van de bediener. Bewaar de machine buiten het bereik van kinderen wanneer deze niet wordt gebruikt.
 - Dit gereedschap is er niet voor bestemd om te worden gebruikt door personen (inclusief kinderen) met beperkte fysieke, zintuigelijke of geestelijke vermogens of gebrekkige ervaring en/of gebrekkige kennis, tenzij zij onder toezicht staan van een voor hun veiligheid verantwoordelijke persoon, of zij van deze persoon instructies ontvangen ten aanzien van het gebruik van het gereedschap.
- Het moet toezicht houden op kinderen om ervoor te zorgen dat zij niet met het apparaat spelen.

GB

- Never allow children or people unfamiliar with these instructions to use the machine. Local regulations may restrict the age of the operator. When not in use store the machine out of reach of children.
 - This tool is not intended for use by persons (including children) with reduced physical, sensory or mental capabilities, or lack of experience and knowledge, unless they have been given supervision or instruction concerning use of the appliance by a person responsible for their safety.
- It should supervise children to ensure they do not play with the device.

DE

- Niemals Kindern oder mit diesen Anweisungen nicht vertrauten Personen erlauben die Maschine zu benutzen. Nationale Vorschriften beschränken möglicherweise das Alter des Bedieners. Bewahren Sie die Maschine für Kinder unerreichbar auf, wenn sie nicht in Gebrauch ist.
 - Dieses Gerät ist nicht dafür bestimmt, von Personen (einschließlich Kinder) mit eingeschränkten physischen, sensorischen oder geistigen Fähigkeiten oder mangelnder Erfahrung und/oder mangelndem Wissen benutzt zu werden, es sei denn, sie werden durch eine für ihre Sicherheit zuständige Person beaufsichtigt oder erhalten von ihr Anweisungen, wie das Gerät zu benutzen ist.
- Op het Moet toezicht houden kinderen ervoor om dat du zorgen zij ist niet het apparaat Spelen.

IT

- Non permettere a bambini oppure a persone che non abbiano preso visione delle presenti istruzioni di utilizzare la macchina. Le norme nazionali prevedono eventualmente dei limiti di restrizione relativamente all'età dell'operatore.
- Se la macchina non viene impiegata, conservarla fuori della portata dei bambini.
- Questo apparecchio non è destinato all'uso da parte di persone (bambini compresi) con capacità fisiche, sensoriali o mentali ridotte oppure a cui manchi esperienza e/o conoscenza, se le stesse non sono sorvegliate oppure istruite relativamente all'uso dell'apparecchio da parte di una persona responsabile per la loro sicurezza.
- Dovrebbe sorvegliare i bambini per assicurarsi che non giochino con il dispositivo.

Déclaration CE de conformité



CONSTRUCTOR certifie que les machines :
PERCEUSE-VISSEUSE SANS FIL
« **CTC184-2BM** »

sont en conformité avec les normes
suivantes :

EN 62841-1 :2015 - EN 62841-2-1 :2018
AfPS GS 2019 :01 PAK - EN IEC 55014-1 :2021
EN IEC 55014-2 :2021 - EN 62321-1 :2013
EN 62321-2 :2014 - EN 62321-3-1 :2014
EN 62321-4 :2014 - EN 62321-5 :2014
EN 62321-7-1 :2015 - EN 62321-7-2 :2017
EN 62321-6 :2015 - EN 62321-8 :2017
IEC 62133-2 :2017 - UN38.3
EN 60335-2-29 :2004/A11 :2018
EN 60335-1 :2012/A2 :2019

EN 62233 :2008

Et satisfont aux directives suivantes :
2006/42/CE(MD) - 2014/30/UE(EMC)
2015/863/UE(ROHS) - 2013/56/UE(BATTERY)
Belgique 01/2023

Mr Joostens Pierre

Président-Directeur Général

constructor, rue de Gozée 81, 6110 Montigny-le-Tilleul, Belgique

EG-verklaring van overeenstemming



CONSTRUCTOR verklaart dat de machines:
SNOERLOZE BOORMACHINE
« **CTC184-2BM** »

in overeenstemming zijn met de volgende
normen:

EN 62841-1 :2015 - EN 62841-2-1 :2018
AfPS GS 2019 :01 PAK - EN IEC 55014-1 :2021
EN IEC 55014-2 :2021 - EN 62321-1 :2013
EN 62321-2 :2014 - EN 62321-3-1 :2014
EN 62321-4 :2014 - EN 62321-5 :2014
EN 62321-7-1 :2015 - EN 62321-7-2 :2017
EN 62321-6 :2015 - EN 62321-8 :2017
IEC 62133-2 :2017 - UN38.3
EN 60335-2-29 :2004/A11 :2018
EN 60335-1 :2012/A2 :2019

EN 62233 :2008

En voldoen aan de volgende richtlijnen:
2006/42/EG(MD) - 2014/30/EU(EMC)
2015/863/EU (ROHS) - 2013/56/EU(BATTERY)
België 01/2023

Mr Joostens Pierre

Directeur

constructor, rue de Gozée 81, 6110 Montigny-le-Tilleul, Belgique

EC declaration of conformity



CONSTRUCTOR declares that the machines:
CORDLESS DRILL
« **CTC184-2BM** »

have been designed in compliance with the following standards:

EN 62841-1 :2015 - EN 62841-2-1 :2018
AfPS GS 2019 :01 PAK - EN IEC 55014-1 :2021
EN IEC 55014-2 :2021 - EN 62321-1 :2013
EN 62321-2 :2014 - EN 62321-3-1 :2014
EN 62321-4 :2014 - EN 62321-5 :2014
EN 62321-7-1 :2015 - EN 62321-7-2 :2017
EN 62321-6 :2015 - EN 62321-8 :2017
IEC 62133-2 :2017 - UN38.3
EN 60335-2-29 :2004/A11 :2018
EN 60335-1 :2012/A2 :2019
EN 62233 :2008

And in accordance with the following directives:
2006/42/EC(MD) - 2014/30/EU(EMC)
2015/863/EU (ROHS) - 2013/56/EU(BATTERY)
Belgium 01/2023

Mr Joostens Pierre
Director

constructor, rue de Gozée 81, 6110 Montigny-le-Tilleul, Belgique

EG-Konformitätserklärung



CONSTRUCTOR erklärt hiermit, daß der
AKKU-BOHRER
« **CTC184-2BM** »

entsprechend den Normen:

EN 62841-1 :2015 - EN 62841-2-1 :2018
AfPS GS 2019 :01 PAK - EN IEC 55014-1 :2021
EN IEC 55014-2 :2021 - EN 62321-1 :2013
EN 62321-2 :2014 - EN 62321-3-1 :2014
EN 62321-4 :2014 - EN 62321-5 :2014
EN 62321-7-1 :2015 - EN 62321-7-2 :2017
EN 62321-6 :2015 - EN 62321-8 :2017
IEC 62133-2 :2017 - UN38.3
EN 60335-2-29 :2004/A11 :2018
EN 60335-1 :2012/A2 :2019
EN 62233 :2008

Und entsprechend folgenden Richtlinien
konzipiert wurde:

2006/42/EW(MD) - 2014/30/EU(EMC)
2015/863/EU (ROHS) - 2013/56/EU(BATTERY)
Belgien 01/2023

Mr Joostens Pierre
Direktor

constructor, rue de Gozée 81, 6110 Montigny-le-Tilleul, Belgique

Dichiarazione CE di conformità



CONSTRUCTOR dichiara che le macchine:
TRAPANO CORDLESS
« **CTC184-2BM** »

sono state concepite in conformità con i seguenti standard:

EN 62841-1 :2015 - EN 62841-2-1 :2018
AfPS GS 2019 :01 PAK - EN IEC 55014-1 :2021
EN IEC 55014-2 :2021 - EN 62321-1 :2013
EN 62321-2 :2014 - EN 62321-3-1 :2014
EN 62321-4 :2014 - EN 62321-5 :2014
EN 62321-7-1 :2015 - EN 62321-7-2 :2017
EN 62321-6 :2015 - EN 62321-8 :2017
IEC 62133-2 :2017 - UN38.3
EN 60335-2-29 :2004/A11 :2018
EN 60335-1 :2012/A2 :2019
EN 62233 :2008

E con le seguenti direttive:
2006/42/EC(MD) - 2014/30/EU(EMC)
2015/863/EU (ROHS) - 2013/56/EU(BATTERY)
Belgio 01/2023

Mr Joostens Pierre,
Direttore

constructor, rue de Gozée 81, 6110 Montigny-le-Tilleul, Belgique

Declaración CE de conformidad



CONSTRUCTOR declara que las máquinas:
TALADRO INALAMBRICO
« **CTC184-2BM** »

han sido diseñadas de acuerdo con las siguientes normas:

EN 62841-1 :2015 - EN 62841-2-1 :2018
AfPS GS 2019 :01 PAK - EN IEC 55014-1 :2021
EN IEC 55014-2 :2021 - EN 62321-1 :2013
EN 62321-2 :2014 - EN 62321-3-1 :2014
EN 62321-4 :2014 - EN 62321-5 :2014
EN 62321-7-1 :2015 - EN 62321-7-2 :2017
EN 62321-6 :2015 - EN 62321-8 :2017
IEC 62133-2 :2017 - UN38.3
EN 60335-2-29 :2004/A11 :2018
EN 60335-1 :2012/A2 :2019
EN 62233 :2008

con las siguientes directrices:
2006/42/EC(MD) - 2014/30/EU(EMC)
2015/863/EU (ROHS) - 2013/56/EU(BATTERY)
Belgica 01/2023

Mr Joostens Pierre
Director

constructor, rue de Gozée 81, 6110 Montigny-le-Tilleul, Belgique

Declaração "CE" de conformidade



CONSTRUCTOR declara que as máquinas:
FURADEIRA SEM FIO

« CTC184-2BM »

foram concebidas em conformidade com as seguintes normas:

EN 62841-1 :2015 - EN 62841-2-1 :2018
AfPS GS 2019 :01 PAK - EN IEC 55014-1 :2021
EN IEC 55014-2 :2021 - EN 62321-1 :2013
EN 62321-2 :2014 - EN 62321-3-1 :2014
EN 62321-4 :2014 - EN 62321-5 :2014
EN 62321-7-1 :2015 - EN 62321-7-2 :2017
EN 62321-6 :2015 - EN 62321-8 :2017
IEC 62133-2 :2017 - UN38.3
EN 60335-2-29 :2004/A11 :2018
EN 60335-1 :2012/A2 :2019
EN 62233 :2008

e

de acordo com as seguintes directivas:
2006/42/EC(MD) - 2014/30/EU(EMC)
2015/863/EU (ROHS) - 2013/56/EU(BATTERY)
Belgica 01/2023

Mr Joostens Pierre
Gerente

constructor, rue de Gozée 81, 6110 Montigny-le-Tilleul, Belgique

Deklaracja zgodności WE



CONSTRUCTOR oświadcza że maszyny:
BEZPRZEWODOWA WIERTARKA/ŚRUBOKRĘT

« CTC184-2BM »

została zaprojektowana zgodnie z następującymi normami:

EN 62841-1 :2015 - EN 62841-2-1 :2018
AfPS GS 2019 :01 PAK - EN IEC 55014-1 :2021
EN IEC 55014-2 :2021 - EN 62321-1 :2013
EN 62321-2 :2014 - EN 62321-3-1 :2014
EN 62321-4 :2014 - EN 62321-5 :2014
EN 62321-7-1 :2015 - EN 62321-7-2 :2017
EN 62321-6 :2015 - EN 62321-8 :2017
IEC 62133-2 :2017 - UN38.3
EN 60335-2-29 :2004/A11 :2018
EN 60335-1 :2012/A2 :2019
EN 62233 :2008

i

zgodnie z następującymi dyrektywami:
2006/42/EC(MD) - 2014/30/EU(EMC)
2015/863/EU (ROHS) - 2013/56/EU(BATTERY)
Belgia 01/2023

Mr Joostens Pierre ,
Kierownik

constructor, rue de Gozée 81, 6110 Montigny-le-Tilleul, Belgique

CONSTRUCTOR®

PROMOTIONAL

81, rue de Gozée
6110 Montigny-le-Tilleul
Belgique

Tél : 0032 71 29 70 70

Fax : 0032 71 29 70 86

S.A.V
sav@eco-repa.com



Site S.A.V. D.N.V. Website
www.eco-repa.com
Your after sale partner

Fabriqué en Chine - Vervaardigd in China - Made in China
Hergestellt in China - Fabbricato in Cina

2023

Importé par : ELEM 81, rue de gozée 6110 Montigny-le-Tilleul BELGIQUE

*Sous réserve de modifications / Technische wijzigingen voorbehouden / Subject to technical modifications /
Technische Änderungen vorbehalten / Con riserva di eventuali modifiche tecniche*